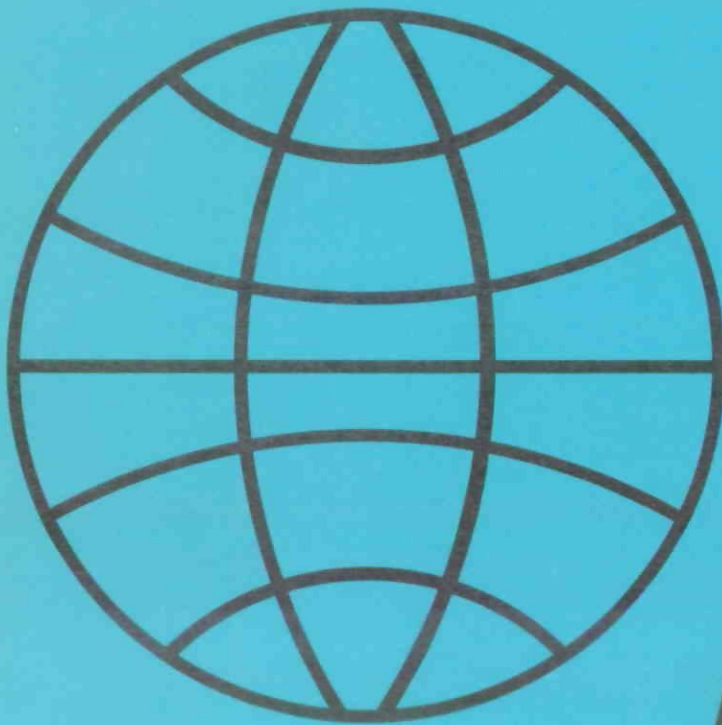
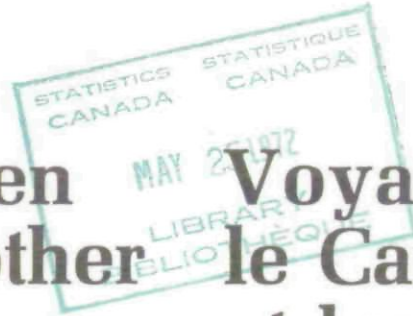


# Travel between Canada and other countries

# Voyages entre le Canada et les autres pays

JANUARY 1972

JANVIER 1972





STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Balance of Payments and Financial Flows Division — Division de la balance des paiements et des flux financiers

## TRAVEL BETWEEN CANADA AND OTHER COUNTRIES

---

## VOYAGES ENTRE LE CANADA ET LES AUTRES PAYS

JANUARY - 1972 - JANVIER

Note	Nota
For notes covering important changes in definitions and reporting methods introduced in 1972 see pages 6 to 9.	On trouvera aux pages 6 à 9 l'explication des principaux changements apportés aux définitions et aux méthodes de déclaration en 1972.

*Published by Authority of*

The Minister of Industry, Trade and Commerce

---

*Publication autorisée par*

le ministre de l'Industrie et du Commerce

May - 1972 - Mai  
2307-502

Price - Prix:

Vol. 27—No. 1

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada  
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Foreword .....	5
Method of Collection .....	6
Definitions of Terms .....	6
Review of International Travel .....	8

## Table

Part 1 - Canada Totals

1. Receipts and payments on travel account .....	12
2. Summary - Number of international travellers entering or returning to Canada .....	13
3. Residents of the United States entering Canada by type of transportation .....	14
4. Residents of overseas countries entering Canada by method of entry .....	15
5. Residents of overseas countries entering Canada by type of transportation .....	17
6. Residents of Canada returning from the United States by type of transportation .....	19

Part 2 - Provincial Totals

7. United States automobiles and motorists entering Canada by length of stay .....	23
8. Residents of United States entering Canada by type of transportation .....	24
9. Residents of overseas countries entering Canada by country of residence .....	26
10. Residents of Canada returning from the United States by type of transportation .....	28
11. Canadian automobiles and motorists returning from the United States by length of stay ..	30
12. Residents of Canada returning from overseas countries .....	31

Part 3 - Port of Entry Detail

13. Number of vehicles travelling between Canada and the United States .....	34
14. Number of travellers between Canada and other countries classified by type of transportation .....	40
15. Residents of overseas countries entering Canada by country of residence .....	52
16. Residents of Canada returning from overseas countries .....	56

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Avant-propos .....	5
Méthode de collecte .....	6
Définition des termes .....	6
Revue des voyages internationaux .....	8

## Tableau

Partie 1 - Totaux pour le Canada

1. Recettes et paiements au compte des voyages .....	12
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada .....	13
3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport .....	14
4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée .....	15
5. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence et moyen de transport .....	17
6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport .....	19

Partie 2 - Détails par province

7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par durée de séjour .....	23
8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport .....	24
9. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence .....	26
10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport .....	28
11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par durée de séjour .....	30
12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer ....	31

Partie 3 - Détails par bureau d'entrée

13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis .....	34
14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par moyen de transport .....	40
15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par pays de résidence .....	52
16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer ....	56



## FOREWORD

An extensive review of the collection and processing of international travel statistics has recently been undertaken. This report contains statistics based on changes introduced in 1972 as a result of the review.

The rapid growth in the numbers of international travellers and the need to facilitate the smooth flow of travellers at entry points without loss of important statistical data gave rise to the following changes in the system: a reduction in the number of forms in use, a centralization of much of the data processing within Statistics Canada, and the introduction of sampling techniques at some of the major entry points.

The revised system will result in a more accurate count of the number of travellers entering and leaving Canada but could result in some lack of comparability between the statistics in 1971 and 1972, particularly at the finer levels of detail. The reader's attention is drawn to this fact in tables where comparative data are presented.

The close co-operation by the Departments of National Revenue, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada has enabled the publication of statistics in this report.

W.E. Duffett,

The Chief Statistician of Canada.

## AVANT-PROPOS

On a entrepris récemment une revue approfondie des méthodes de collecte et d'exploitation des données sur les voyages internationaux. Le présent bulletin contient des statistiques fondées sur les modifications adoptées en 1972 par suite de cette revue.

L'accroissement rapide du nombre de voyageurs internationaux et la nécessité de faciliter la circulation des voyageurs aux points d'entrée sans risquer de perdre des données statistiques importantes ont amené les modifications suivantes au système: réduction du nombre de formules en usage, centralisation à Statistique Canada d'une bonne part de l'exploitation des données et adoption de techniques d'échantillonnage à certains des points d'entrée les plus importants.

Le nouveau système donnera un compte plus exact des voyageurs internationaux qui entrent au Canada et qui en sortent, mais il pourrait entraîner une certaine non-comparabilité entre les statistiques de 1971 et de 1972, surtout dans les répartitions fines. Le lecteur en tiendra compte lorsqu'il étudiera des données comparatives.

Les statistiques publiées ici sont le fruit de l'étroite collaboration du ministère du Revenu national, du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des péages à travers le Canada.

W.E. Duffett

Le statisticien en chef du Canada.

## METHOD OF COLLECTION

The data in this publication are gathered from three source documents completed at all points of entry to Canada by officials of the Department of National Revenue, Customs and Excise with cooperation from the Department of Manpower and Immigration. The documents listed below are sent directly to Statistics Canada for either electronic processing or hand tabulation.

E62 Entry Tally. - To record travellers by category at land ports of entry on the United States - Canadian border.

E63 Private craft and passenger arrivals. - To record travellers entering Canada by private plane and boat.

E64 Referral Card. - To record travellers entering Canada in commercial plane and boat including charter and cruise arrivals.

At all border crossing points travellers are recorded by category, (i.e. returning residents, non-residents entering Canada), the method of entry and approximate length of stay. At the smaller ports this count is on a full census basis. But at the land ports of Fort Erie, Niagara Falls, Sarnia and Windsor sampling techniques linked to total counts at toll points are used. A one-day-in-four count is undertaken by Customs officials at these points with samples weighted by day of the week and inflated using estimates of total traffic from toll counts.

The count of travellers at airports and seaports is now undertaken through the use of a single card, E 64, for each traveller. This card serves the needs of a number of other government departments, including Customs clearance, and replaces a number of forms and variety of recording systems which were in use previously. The cards, which are completed by Customs officials, contain information on category of traveller and the country of last permanent residence of non-residents entering Canada. After use of the cards for Customs clearance purposes, they are mailed to Statistics Canada for processing and tabulation. At present a 100 per cent count is maintained at all airports and seaports.

## DEFINITIONS OF TERMS

The following definitions on international travel give a general description of terms appearing in this report.

International traveller. - The term international traveller applies to all persons arriving in Canada through Customs and Immigration points of entry; persons travelling for pleasure, holiday, vacation, health and other purposes; persons visiting friends or relatives; businessmen, officials and delegates to conventions, conferences or seminars; students, shoppers, commuters and summer residents; seasonal and temporary workers; crews or persons engaged in the operation of transport; persons travelling in transit who do clear Canada Customs or Immigration; diplomats, military personnel and dependents travelling on temporary or permanent duty abroad; cruise passengers; immigrants etc. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. Non-resident and resident travellers are the two groups normally thought of as falling within the classification of visitors. The categories are divided into same day and longer term travellers, with daily commuters being included in the same day classification.

## MÉTHODE DE COLLECTE

Les données publiées ici proviennent de trois documents qui sont remplis à tous les points d'entrée au Canada par les fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, avec la collaboration du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces documents énumérés ci-après sont envoyés directement à Statistique Canada, où ils sont exploités électroniquement ou à la main.

E62 Feuille de pointage des arrivées. - Servant à compter les voyageurs, par catégorie, aux divers bureaux d'entrée le long de la frontière canado-américaine.

E63 Arrivées d'aéronefs particuliers et de leurs passagers. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau privé.

E64 Referral Card. - Servant à inscrire les voyageurs qui entrent au Canada par avion ou bateau commercial, y compris ceux qui arrivent par avion nolisé ou bateau de croisière.

À tous les postes frontières, les voyageurs sont enregistrés par catégorie (par ex., résidents rentrant au pays, non-résidents entrant au Canada), par mode d'entrée et par durée approximative de séjour. Aux bureaux de moindre importance, tous les voyageurs sont recensés. Toutefois, aux bureaux de frontières terrestres de Fort Erie, de Niagara Falls, de Sarnia et de Windsor, on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à des dénombrements complets aux points de péage. À ces points, les fonctionnaires des douanes font le compte un jour sur quatre et les échantillons ainsi recueillis sont ensuite pondérés par le jour de semaine et gonflés en fonction d'estimations de la circulation totale aux postes de péage.

Aux aéroports et aux ports de mer, on compte les voyageurs en utilisant une seule fiche, E 64, pour chaque voyageur. Cette fiche répond aux besoins d'un certain nombre d'autres ministères fédéraux, y compris les Douanes, et elle remplace plusieurs formules et divers systèmes d'enregistrement jadis en vigueur. Les fiches sont remplies par les fonctionnaires des douanes et elles contiennent des renseignements sur la catégorie de voyageur et sur le pays de dernière résidence permanente des non-résidents qui entrent au Canada. Une fois qu'elles ont servi aux fins du dédouanement, elles sont envoyées à Statistique Canada pour l'exploitation. À l'heure actuelle, il se fait un dénombrement complet des voyageurs dans tous les aéroports et ports de mer.

## DÉFINITION DES TERMES

Les définitions qui suivent donnent une description générale des termes relatifs aux voyages internationaux qui apparaissent dans la présente publication.

Voyageur international. - Les voyageurs internationaux sont les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration; les personnes en voyage d'agrément, en congé, en vacances, en voyage pour motifs de santé ou pour d'autres motifs; les personnes qui visitent des amis ou des parents; les hommes d'affaires, les fonctionnaires et les délégués à des congrès, conférences ou séminaires; les étudiants, les personnes qui vont faire des emplettes, les navetteurs et les estivants; les travailleurs saisonniers et temporaires; les équipages ou les personnes travaillant dans les transports; les personnes en transit qui passent par les Douanes ou l'immigration canadiennes; les diplomates, les militaires et les personnes à leur charge envoyés en service temporaire ou permanent à l'étranger; les passagers de bateaux de croisière; les immigrants, etc. Les "voyageurs internationaux" se divisent en trois groupes: voyageurs non-résidents, voyageurs résidents et autres voyageurs. Les deux premiers sont les deux groupes que l'on considère ordinairement comme visiteurs. Les catégories sont divisées en voyageurs pour la journée et voyageurs en long séjour, les navetteurs quotidiens faisant partie des voyageurs "pour la journée".



Non-resident traveller. - An international traveller resident of a country other than Canada, who passes through Canada Customs and is entering Canada for business, pleasure or other personal reasons. This category is counted by country of residence.

Resident traveller. - An international traveller, resident of Canada who has travelled abroad for business, pleasure or personal reasons and who is returning to Canada through Canada Customs. This category is subdivided into returning from the United States only, returning directly from overseas and returning from overseas via the United States.

Other travellers. - A residual group consisting of immigrants, crews of planes, trains, buses, boats, etc. and former residents, military personnel and dependents, and diplomats who have been abroad for more than one year and who are returning to reside in Canada.

Overseas. - All countries other than the United States.

Land. - Automobile, bus, rail, and "other methods".

Air. - Commercial and charter services and private plane.

Marine. - Commercial and cruise ship and private boat.

Other Methods. - Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada - Via the United States. - These designations are used in overseas travel and are determined on the basis of entry for visitors and re-entry for Canadians. Persons travelling directly to Canada from overseas countries are considered as direct travellers and those travelling to Canada through or by way of the United States are referred to as travellers via the United States.

Voyageur non-résident. - Voyageur international résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour affaires, en voyage d'agrément ou pour d'autres motifs personnels. Les voyageurs de cette catégorie sont comptés par pays de résidence.

Voyageur résident. - Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'étranger pour affaires, par agrément ou pour des motifs personnels, et qui revient au Canada en passant par les Douanes canadiennes. Cette catégorie se divise en trois groupes: voyageurs revenant des États-Unis seulement, voyageurs revenant directement d'outre-mer et voyageurs revenant d'outre-mer via les États-Unis.

Autres voyageurs. - Groupe résiduel consistant en immigrants, équipages d'avions, de trains, d'autobus, de bateaux, etc., anciens résidents, militaires et personnes à leur charge et diplomates qui ont passé plus d'une année à l'étranger et qui reviennent résider au Canada.

Outre-mer. - Tous les pays autres que les États-Unis.

Par terre. - En automobile, en autobus, par chemin de fer, et "par d'autres moyens".

Par air. - Services commerciaux, vols nolisés et avions privés.

Par eau. - Bateaux commerciaux et de croisière et bateaux privés.

Autres moyens. - À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada - Via les États-Unis. - Ces désignations s'appliquent aux voyageurs arrivant d'outre-mer selon qu'ils sont classés comme visiteurs entrant au Canada ou comme Canadiens revenant au pays. Les personnes qui arrivent directement d'outre-mer au Canada sont considérées comme entrant "directement" et celles qui arrivent au Canada via les États-Unis sont désignées comme "entrant via les États-Unis".

## REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL

## REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX

Total international travellers entering Canada in January 1972 numbered 3.5 million of which 1.4 million were non-resident visitors, 1.9 million returning residents from visits abroad and 0.2 million were recorded as immigrants, military personnel and crews.

Comparisons with January 1971 are hampered by changes in definitions and improved reporting methods noted in the front of the report and by the unusual reduction and shifts in passenger traffic associated with the closing of airports due to a labour dispute. Percentage changes are not quoted for this reason.

The following explain some of the definitional and other causes of the differences in figures:

1. All figures in 1971 included crews and some military personnel whereas these categories are excluded in most tables and are shown as "other travellers" in Table 2 for 1972.
2. Numbers of travellers recorded as entering by plane declined due to the air traffic controllers strike which closed airports in Canada for eleven days and also the exclusion of air crews.
3. Numbers of travellers by bus between Canada and the United States increased because local bus traffic previously shown in the "other methods" of transportation category is now included in the bus figures. Some of the increase can also be attributed to the air strike which forced travellers to seek other means of transport.
4. Numbers of rail travellers between Canada and the United States decreased partly due to the discontinuation of international passenger service in May 1971 and partly due to the exclusion of train crews.
5. The decrease in boat traffic is attributed to the exclusion of sea crews.
6. "Other methods" of transportation now only include pedestrians and persons on bicycles, motorcycles and other vehicles with the transfer of local bus traffic at border communities to the "bus" category and the exclusion of crews in commercial vehicles or transports.

Le total des voyageurs internationaux entrant au Canada en janvier 1972 a été de 3.5 millions, dont 1.4 million étaient des visiteurs non-résidents, 1.9 million des résidents du Canada revenant de l'étranger et 0.2 million, des immigrants, des militaires et des équipages.

Toute comparaison avec les chiffres de janvier 1971 est rendue impossible par les modifications apportées aux définitions et aux méthodes de déclaration (voir début du bulletin) de même que par la diminution et les mouvements inusités du trafic voyageurs qu'a entraînés la fermeture des aéroports en raison d'un conflit du travail. C'est pourquoi les taux de variation ne sont pas indiqués.

Voici l'explication de certaines des causes (se rattachant aux définitions ou à d'autres facteurs) qui ont fait varier les chiffres:

1. Tous les chiffres de 1971 comprenaient les équipages et certains militaires, alors que ces catégories sont exclues de la plupart des tableaux et entrent dans "autres voyageurs" au tableau 2 pour 1972.
2. Le nombre de voyageurs inscrits comme entrant par avion a diminué à cause de la grève des contrôleurs de la circulation aérienne, qui a paralysé les aéroports du Canada pendant onze jours et à cause également de l'exclusion des équipages d'avions.
3. Le nombre de personnes ayant voyagé par autobus entre le Canada et les États-Unis a augmenté parce que les autobus locaux autrefois compris dans les "autres moyens" de transport sont maintenant classés avec les autobus. Une partie de l'augmentation est aussi attribuable à la grève des transports aériens qui a obligé les voyageurs à chercher d'autres moyens de transport.
4. Le nombre de personnes ayant voyagé par chemin de fer entre le Canada et les États-Unis a diminué, d'une part à cause de la cessation du service voyageurs international en mai 1971 et d'autre part à cause de l'exclusion des équipages de trains.
5. L'exclusion des équipages de bateaux a entraîné une diminution du nombre de personnes voyageant par bateau.
6. Les "autres moyens" de transport ne regroupent désormais que les piétons et les personnes qui voyagent à bicyclette, en motocyclette et dans d'autres véhicules, les autobus locaux étant passés dans la catégorie "autobus" et les équipages de véhicules ou moyens de transport commerciaux n'étant plus pris en compte.

7. The number of overseas visitors entering Canada increased with the inclusion of traffic entering and leaving the same day previously excluded. This is noticeable especially at road points of entry along the Canada - U.S. border. A more substantial increase in the overall total was expected with improved data collection but this was no doubt dampened by the air traffic controllers strike.

8. The figure for returning residents from overseas direct in 1972 was affected both by the strike and the exclusion of air crews. Data on the number returning from overseas via the United States are available monthly for the first time.

Although it is not possible to quantify the impact of the above changes on year-to-year comparisons, per cent changes have been omitted as an indication that caution should be exercised in any comparisons with previous years.

7. Le nombre de visiteurs d'outre-mer entrant au Canada a augmenté avec l'inclusion des personnes entrant et repartant le même jour. Cette augmentation est surtout remarquable aux bureaux d'entrée situés le long de la frontière Canada - États-Unis. On s'attendait à une plus forte augmentation du total global par suite de l'amélioration des méthodes de collecte, mais la grève des contrôleurs de la circulation aérienne aura sans doute eu un effet de ralentissement.

8. La grève et l'exclusion des équipages d'avions ont toutes deux eu des répercussions sur les chiffres relatifs aux résidents revenant directement d'outre-mer en 1972. Les données sur le nombre de personnes revenant d'outre-mer via les États-Unis sont désormais disponibles pour la première fois sur une base mensuelle.

Bien qu'il soit impossible d'évaluer quantitativement les répercussions de ces modifications sur les comparaisons d'une année à l'autre, on a supprimé les taux de variation de manière à indiquer qu'il faudra être prudent lors des comparaisons avec les chiffres des années antérieures.



**PART 1 - PARTIE 1**

**CANADA TOTALS - TOTAUX POUR LE CANADA**

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1966-1972

TABLEAU 1. Recettes et paiements au compte des voyages, 1966-1972

Period - Période	Receipts - Recettes			Payments - Paiements			Balance		
	United States - États-Unis	Overseas - Outre-mer	Total	United States - États-Unis	Overseas - Outre-mer	Total	United States - États-Unis	Overseas - Outre-mer	Total
	millions of dollars - millions de dollars								
1966 .....	730	110	840	628	272	900	+ 102	- 162	- 60
1967 .....	1,164	154	1,318	627	268	895	+ 537	- 114	+ 423
1968 .....	891	87	978	710	298	1,008	+ 181	- 211	- 30
1969 .....	961	113	1,074	893	399	1,292	+ 68	- 286	- 218
1970 .....	1,082	152	1,234	936	524	1,460	+ 146	- 372	- 226
1971(1) .....	1,147	149	1,296	930	567	1,497	+ 217	- 418	- 201
1972(1) .....									
1970 I .....	92	17	109	217	96	313	- 125	- 79	- 204
II .....	252	45	297	252	132	384	-	- 87	- 87
III .....	574	65	639	323	220	543	+ 251	- 155	+ 96
IV .....	164	25	189	144	76	220	+ 20	- 51	- 31
1971(1) I .....	100	13	113	213	101	314	- 113	- 88	- 201
II .....	257	43	300	246	132	378	+ 11	- 89	- 78
III .....	621	68	689	317	235	552	+ 304	- 167	+ 137
IV .....	169	25	194	154	99	253	+ 15	- 74	- 59
1972(1) I .....									
II .....									
III .....									
IV .....									

(1) Subject to revision. - Chiffres sujets à rectification.

Note: Annual data for 1931-1971 inclusive will appear in the publication "Travel Between Canada and Other Countries, 1971" (Catalogue No. 66-201). - Nota: Les données annuelles pour la période 1931-1971 paraîtront dans "Voyages entre le Canada et les autres pays, 1971" (n° 66-201 au catalogue).

TABLE 2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

TABLEAU 2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Traveller category - Catégorie de voyageurs	1972				Total 1971(1)
	Land - Par terre	Air - Par air	Marine - Par eau	Total	
January - Janvier					
<b>Non-resident travellers(2) - Voyageurs non-résidents(2):</b>					
United States - États-Unis .....	1,316,823	43,711	78	1,360,612	1,555,739
Overseas countries - Pays d'outre-mer .....	7,115	11,784	8	18,907	15,011
Direct - Directement .....	-	7,745	8	7,753	..
Via the United States - Via les États-Unis .....	7,115	4,039	-	11,154	..
Non-residents - Total - Non-résidents .....	1,323,938	55,495	86	1,379,519	1,570,750
<b>Residents of Canada(2) - Résidents du Canada(2):</b>					
United States - États-Unis .....	1,683,285	92,684	150	1,776,119	1,931,471
Overseas countries - Pays d'outre-mer .....	9,594	84,590	39	94,223	..
Direct - Directement .....	-	73,705	39	73,744	83,472
Via the United States - Via les États-Unis .....	9,594	10,885	-	20,479	..
Residents - Total - Résidents .....	1,692,879	177,274	189	1,870,342	..
Other travellers - Autres voyageurs .....	182,197	18,948	2,968	204,113	..
Grand - Total - Global .....	3,199,014	251,717	3,243	3,453,974	..
Cumulative figures will appear here in subsequent issues.					
Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants.					
<b>Non-resident travellers - Voyageurs non-résidents:</b>					
United States - États-Unis .....					
Overseas countries - Pays d'outre-mer .....					
Direct - Directement .....					
Via the United States - Via les États-Unis .....					
Non-residents - Total - Non-résidents .....					
<b>Residents of Canada - Résidents du Canada:</b>					
United States - États-Unis .....					
Overseas countries - Pays d'outre-mer .....					
Direct - Directement .....					
Via the United States - Via les États-Unis .....					
Residents - Total - Résidents .....					
Other travellers - Autres voyageurs .....					
Grand - Total - Global .....					

(1) Only totals available for years prior to 1972. - Seuls les totaux sont disponibles pour les années antérieures à 1972.

(2) Includes crews or persons engaged in the operation of transport in 1971, which are included in "Other travellers" for 1972. - Comprend les équipages et le personnel d'exploitation en 1971; ces chiffres apparaissent au poste "Autre voyageurs, 1972".

TABLE 3. Residents of the United States Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 3. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par moyen de transport

Type of transportation - Moyen de transport	1971(1)	1972	Change - Variation	Per cent - Pour cent
January - Janvier				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour .....	1,113,967	1,033,048		
One or more nights - Une nuit ou plus .....	231,609	208,780		
Total .....	1,345,576	1,241,828		
Non-automobile - Autres que l'automobile				
Plane - Avion .....	83,490	43,711		
Bus - Autobus .....	36,221	62,249		
Rail - Chemin de fer .....	6,127	393		
Boat - Bateau .....	874	78		
Other methods - Autres moyens .....	83,451	12,353		
Total .....	210,163	118,784		
Grand - Total - Global .....	1,555,739	1,360,612		
Figures not comparable to previous year - Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour .....				
One or more nights - Une nuit ou plus .....				
Total .....				
Non-automobile - Autres que l'automobile				
Plane - Avion .....				
Bus - Autobus .....				
Rail - Chemin de fer .....				
Boat - Bateau .....				
Other methods - Autres moyens .....				
Total .....				
Grand - Total - Global .....				
Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants				

(1) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. - Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.



TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée

Country of residence Pays de résidence	January - Janvier				1971(1)	1972			
	1971(1)	1972				1971(1)	1972		
		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total			Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total
<b>Europe</b>									
Austria - Autriche .....	81	48	40	88					
Azores - Açores .....	14	-	-	-					
Belgium - Belgique .....	130	127	58	185					
Bulgaria - Bulgarie .....	5	3	3	6					
Czechoslovakia - Tchécosl- vaquie .....	29	14	34	48					
Denmark - Danemark .....	136	66	87	153					
Finland - Finlande .....	80	39	77	116					
France .....	1,109	794	931	1,725					
Germany - Allemagne .....	1,007	492	788	1,280					
Greece - Grèce .....	408	245	146	391					
Hungary - Hongrie .....	58	27	31	58					
Ireland (Eire) - Irlande (Eire) .....	107	24	36	60					
Italy - Italie .....	643	303	671	974					
Malta - Malte .....	5	4	12	16					
Netherlands, The - Pays-Bas	484	295	259	554					
Norway - Norvège .....	237	53	71	124					
Poland - Pologne .....	140	28	61	89					
Portugal .....	128	151	157	308					
Rumania - Roumanie .....	31	10	10	20					
Spain - Espagne .....	175	95	145	240					
Sweden - Suède .....	293	85	115	200					
Switzerland - Suisse .....	280	195	175	370					
Turkey - Turquie .....	45	20	38	58					
United Kingdom - Royaume- Uni .....	2,997	1,944	2,710	4,654					
U.S.S.R. - U.R.S.S. ....	52	35	21	56					
Yugoslavia - Yougoslavie ..	130	47	70	117					
Other - Autres .....	29	5	7	12					
<b>Total .....</b>	<b>8,833</b>	<b>5,149</b>	<b>6,753</b>	<b>11,902</b>					
<b>Africa - Afrique</b>									
Algeria - Algérie .....	4	12	1	13					
Egypt - Égypte .....	22	9	17	26					
Rhodesia - Rhodésie .....	9	2	1	3					
South Africa - Afrique du Sud .....	111	43	67	110					
Other - Autres .....	169	162	100	262					
<b>Total .....</b>	<b>315</b>	<b>228</b>	<b>186</b>	<b>414</b>					

Cumulative figures will appear  
here in subsequent issues  
-  
Les totaux correspondants paraîtront  
à cet endroit dans les  
bulletins suivants

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Method of Entry - Concluded

TABLEAU 4. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada, par mode d'entrée - fin

Country of residence - Pays de résidence	January - Janvier				1971(1)	1972			
	1971(1)	1972				1971(1)	1972		
		Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total			Direct - Directe- ment	Via U.S. - Via les É.-U.	Total
<b>Asia - Asie</b>									
Ceylon - Ceylan .....	10	8	11	19					
China - Chine .....	7	23	62	85					
Hong Kong - Hong-Kong .....	389	137	405	542					
India - Inde .....	333	113	254	367					
Israel - Israël .....	199	100	161	261					
Japan - Japon .....	824	242	709	951					
Korea, South - Corée du Sud	58	14	59	73					
Lebanon - Liban .....	63	21	28	49					
Pakistan .....	57	22	46	68					
Philippines .....	93	149	101	250					
Syria - Syrie .....	1	2	4	6					
Taiwan - Taïwan .....	81	14	53	67					
Other - Autres .....	246	99	126	225					
<b>Total .....</b>	<b>2,361</b>	<b>944</b>	<b>2,019</b>	<b>2,963</b>					
<b>North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles</b>									
Antigua .....	17	11	5	16					
Bahamas .....	53	79	34	113					
Barbados - Barbade .....	64	45	23	68					
Bermuda - Bermudes .....	161	150	59	209					
Cuba .....	13	31	14	45					
Haiti - Haïti .....	87	46	100	146					
Jamaica - Jamaïque .....	391	291	129	420					
Mexico - Mexique .....	242	112	276	388					
Trinidad and Tobago - Tri- nité et Tobago .....	259	176	89	265					
Other - Autres .....	227	143	234	377					
<b>Total .....</b>	<b>1,514</b>	<b>1,084</b>	<b>963</b>	<b>2,047</b>					
<b>South America - Amérique du Sud</b>									
Argentina - Argentine .....	141	22	121	143					
Brazil - Brésil .....	214	14	159	173					
Colombia - Colombie .....	91	10	94	104					
Guyana - Guyane .....	107	47	29	76					
Venezuela .....	100	39	114	153					
Other - Autres .....	437	60	198	258					
<b>Total .....</b>	<b>1,090</b>	<b>192</b>	<b>715</b>	<b>907</b>					
<b>Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres Îles océaniques</b>									
Australia - Australie .....	666	107	410	517					
New Zealand - Nouvelle- Zélande .....	207	32	79	111					
Other - Autres .....	25	17	29	46					
<b>Total .....</b>	<b>898</b>	<b>156</b>	<b>518</b>	<b>674</b>					
<b>Grand - Total - Global</b>	<b>15,011</b>	<b>7,753</b>	<b>11,154</b>	<b>18,907</b>					

Cumulative figures will appear here  
in subsequent issues

Les totaux correspondants  
paraîtront à cet endroit dans  
les bulletins suivants.

(1) Entries direct and via the United States. Excludes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement et via les États-Unis. Sans la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 5. Residents of Overseas(1) Countries Entering Canada by Type of Transportation

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par moyen de transport

Country of residence — Pays de résidence	January - 1972 - Janvier						Grand Total Global
	Direct — Directement	Via the United States — Via les États-Unis					
	Air and sea — Par air et par mer	Land, same day — Par terre, même jour	Land, one or more nights — Par terre, une nuit ou plus	Land Total — Par terre	Air and sea — Par air et par mer	Via U.S. Total — Via les É.-U.	
<u>Europe</u>							
Austria - Autriche .....	48	16	11	27	13	40	88
Azores - Açores .....	—	—	—	—	—	—	—
Belgium - Belgique .....	127	3	17	20	38	58	185
Bulgaria - Bulgarie .....	3	—	1	1	2	3	6
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	14	4	30	34	—	34	48
Denmark - Danemark .....	66	3	45	48	39	87	153
Finland - Finlande .....	39	26	32	58	19	77	116
France .....	794	194	535	729	202	931	1,725
Germany - Allemagne .....	492	208	351	559	229	788	1,280
Greece - Grèce .....	245	19	52	71	75	146	391
Hungary - Hongrie .....	27	3	22	25	6	31	58
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	24	8	11	19	17	36	60
Italy - Italie .....	303	218	328	546	125	671	974
Malta - Malte .....	4	—	11	11	1	12	16
Netherlands, The - Pays-Bas ....	295	67	91	158	101	259	554
Norway - Norvège .....	53	7	11	18	53	71	124
Poland - Pologne .....	28	8	44	52	9	61	89
Portugal .....	151	15	76	91	66	157	308
Rumania - Roumanie .....	10	2	4	6	4	10	20
Spain - Espagne .....	95	34	72	106	39	145	240
Sweden - Suède .....	85	21	46	67	48	115	200
Switzerland - Suisse .....	195	18	96	114	61	175	370
Turkey - Turquie .....	20	13	16	29	9	38	58
United Kingdom - Royaume-Uni ...	1,944	525	1,407	1,932	778	2,710	4,654
U.S.S.R. - U.R.S.S. ....	35	2	13	15	6	21	56
Yugoslavia - Yougoslavie .....	47	9	43	52	18	70	117
Other - Autres .....	5	—	4	4	3	7	12
<b>Total .....</b>	<b>5,149</b>	<b>1,423</b>	<b>3,369</b>	<b>4,792</b>	<b>1,961</b>	<b>6,753</b>	<b>11,902</b>
<u>Africa - Afrique</u>							
Algeria - Algérie .....	12	—	—	—	1	1	13
Egypt - Égypte .....	9	6	5	11	6	17	26
Rhodesia - Rhodésie .....	2	—	1	1	—	1	3
South Africa - Afrique du Sud ..	43	7	34	41	26	67	110
Other - Autres .....	162	15	47	62	38	100	262
<b>Total .....</b>	<b>228</b>	<b>28</b>	<b>87</b>	<b>115</b>	<b>71</b>	<b>186</b>	<b>414</b>

TABLE 5. Residents of Overseas(1) Countries Entering Canada by Type of Transportation - Concluded

TABLEAU 5. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par moyen de transport - fin

Country of residence Pays de résidence	January - 1972 - Janvier						Grand Total Global	
	Direct Directement	Via the United States Via les États-Unis						
		Air and sea Par air et par mer	Land, same day Par terre, même jour	Land, one or more nights Par terre, une nuit ou plus	Land Total Par terre	Air and sea Par air et par mer		Via U.S. Total Via les É.-U.
<b>Asia - Asie</b>								
Ceylon - Ceylan	8	3	5	8	3	11	19	
China - Chine	23	22	33	55	7	62	85	
Hong Kong - Hong-Kong	137	28	53	81	324	405	542	
India - Inde	113	85	96	181	73	254	367	
Israel - Israël	100	38	60	98	63	161	261	
Japan - Japon	242	234	236	470	239	709	951	
Korea, South - Corée du Sud	14	8	10	18	41	59	73	
Lebanon - Liban	21	5	11	16	12	28	49	
Pakistan	22	4	39	43	3	46	68	
Philippines	149	13	30	43	58	101	250	
Syria - Syrie	2	2	2	4	-	4	6	
Taiwan - Taiwan	14	16	10	26	27	53	67	
Other - Autres	99	39	43	82	44	126	225	
<b>Total</b>	<b>944</b>	<b>497</b>	<b>628</b>	<b>1,125</b>	<b>894</b>	<b>2,019</b>	<b>2,963</b>	
<b>North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles</b>								
Antigua	11	-	-	-	5	5	16	
Bahamas	79	3	10	13	21	34	113	
Barbados - Barbade	45	3	10	13	10	23	68	
Bermuda - Bermudes	150	-	17	17	42	59	209	
Cuba	31	-	3	3	11	14	45	
Haiti - Haïti	46	25	42	67	33	100	146	
Jamaica - Jamaïque	291	4	67	71	58	129	420	
Mexico - Mexique	112	50	154	204	72	276	388	
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	176	8	44	52	37	89	265	
Other - Autres	143	29	48	77	157	234	377	
<b>Total</b>	<b>1,084</b>	<b>122</b>	<b>395</b>	<b>517</b>	<b>446</b>	<b>963</b>	<b>2,047</b>	
<b>South America - Amérique du Sud</b>								
Argentina - Argentine	22	32	38	70	51	121	143	
Brazil - Brésil	14	47	43	90	69	159	173	
Colombia - Colombie	10	23	31	54	40	94	104	
Guyana - Guyane	47	1	10	11	18	29	76	
Venezuela	39	10	17	27	87	114	153	
Other - Autres	60	40	71	111	87	198	258	
<b>Total</b>	<b>192</b>	<b>153</b>	<b>210</b>	<b>363</b>	<b>352</b>	<b>715</b>	<b>907</b>	
<b>Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques</b>								
Australia - Australie	107	38	105	143	267	410	517	
New Zealand - Nouvelle-Zélande	32	20	33	53	26	79	111	
Other - Autres	17	6	1	7	22	29	46	
<b>Total</b>	<b>156</b>	<b>64</b>	<b>139</b>	<b>203</b>	<b>315</b>	<b>518</b>	<b>674</b>	
<b>Grand - Total - Global</b>	<b>7,753</b>	<b>2,287</b>	<b>4,828</b>	<b>7,115</b>	<b>4,039</b>	<b>11,154</b>	<b>18,907</b>	

(1) Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 6. Residents of Canada Returning from the United States by Type of Transportation

TABLEAU 6. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par moyen de transport

Type of transportation - Moyen de transport	1971 (1)	1972	Change - Variation	Per cent - Pour cent
January - Janvier				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour .....	1,313,086	1,228,279		
One or more nights - Une nuit ou plus .....	284,015	303,572		
Total .....	1,597,101	1,531,851		
<u>Non-automobile - Autres que l'automobile</u>				
Plane - Avion .....	109,997	92,684		
Bus - Autobus .....	44,207	128,997		
Rail - Chemin de fer .....	5,658	16		
Boat - Bateau .....	738	150		
Other methods - Autres moyens .....	173,770	22,421		
Total .....	334,370	244,268		
Grand - Total - Global .....	1,931,471	1,776,119		
Figures not comparable to previous year. - Chiffres non comparables à ceux de l'année précédente.				
<u>Automobile</u>				
Same day - Même jour .....				
One or more nights - Une nuit ou plus .....				
Total .....				
<u>Non-automobile - Autres que l'automobile</u>				
Plane - Avion .....				
Bus - Autobus .....				
Rail - Chemin de fer .....				
Boat - Bateau .....				
Other methods - Autres moyens .....				
Total .....				
Grand - Total - Global .....				
Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants				

(1) In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972. - Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.



**PART 2 - PARTIE 2**

**PROVINCIAL DETAIL - DÉTAILS PAR PROVINCE**





TABLE 7. United States Automobiles and Motorists Entering Canada by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 7. Automobiles et automobilistes des États-Unis entrant au Canada, par province et durée de séjour(1)

Province of entry — Province d'entrée	Automobiles			Motorists - Automobilistes		
	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more nights — Une nuit ou plus	Total
January - 1972 - Janvier						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	—	70	70	—	148	148
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	84,131	6,057	90,188	179,857	13,859	193,716
Québec .....	49,520	18,657	68,177	118,969	47,288	166,257
Ontario .....	282,521	44,838	327,359	611,272	98,377	709,649
Manitoba .....	11,148	4,349	15,497	27,955	11,936	39,891
Saskatchewan .....	3,246	821	4,067	7,057	2,124	9,181
Alberta .....	2,497	1,536	4,033	5,101	3,912	9,013
British Columbia - Colombie-Britannique .....	34,055	12,860	46,915	82,334	29,840	112,174
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	224	578	802	503	1,296	1,799
Canada .....	467,342	89,766	557,108	1,033,048	208,780	1,241,828
Cumulative figures will appear here in subsequent issues — Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....						
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....						
Québec .....						
Ontario .....						
Manitoba .....						
Saskatchewan .....						
Alberta .....						
British Columbia - Colombie-Britannique .....						
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...						
Canada .....						
January - 1971 - Janvier						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	—	84	84	—	193	193
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	90,027	6,641	96,668	206,925	17,792	224,717
Québec .....	46,478	20,610	67,088	126,418	63,558	189,976
Ontario .....	310,714	43,170	353,884	663,170	98,614	761,784
Manitoba .....	9,920	4,205	14,125	27,215	12,589	39,804
Saskatchewan .....	3,104	963	4,067	7,576	2,758	10,334
Alberta .....	2,525	1,360	3,885	5,385	3,413	8,798
British Columbia - Colombie-Britannique .....	30,636	13,316	43,952	76,944	31,341	108,285
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	145	542	687	334	1,351	1,685
Canada .....	493,549	90,891	584,440	1,113,967	231,609	1,345,576
Cumulative figures will appear here in subsequent issues — Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....						
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....						
Québec .....						
Ontario .....						
Manitoba .....						
Saskatchewan .....						
Alberta .....						
British Columbia - Colombie-Britannique .....						
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...						
Canada .....						

(1) Intended length of stay reported on entry to Canada. - Durée de séjour projetée, selon l'indication donnée à l'arrivée.  
Note: Most travellers destined to Newfoundland and Prince Edward Island enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. - Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve et de l'île-du-Prince-Édouard arrivent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

TABLE 8. Residents of the United States Entering Canada by Province and Type of Transportation

No.	Province of entry	Automobile	Non-automobile - Autres que l'automobile			Bus(1) - Autobus(1)
			Plane - Avion			
			Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	
January - 1972 - Janvier						
1	Newfoundland .....	-	3	180	183	-
2	Prince Edward Island .....	-	-	-	-	-
3	Nova Scotia .....	148	630	50	680	-
4	New Brunswick .....	193,716	448	76	524	537
5	Quebec .....	166,257	11,100	657	11,757	9,265
6	Ontario .....	709,649	20,143	1,790	21,933	42,912
7	Manitoba .....	39,891	1,076	115	1,191	1,865
8	Saskatchewan .....	9,181	15	54	69	159
9	Alberta .....	9,013	1,210	248	1,458	316
10	British Columbia .....	112,174	5,607	263	5,870	7,189
11	Yukon Territory .....	1,799	-	46	46	6
12	Canada .....	1,241,828	40,232	3,479	43,711	62,249
Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						
13	Newfoundland .....					
14	Prince Edward Island .....					
15	Nova Scotia .....					
16	New Brunswick .....					
17	Quebec .....					
18	Ontario .....					
19	Manitoba .....					
20	Saskatchewan .....					
21	Alberta .....					
22	British Columbia .....					
23	Yukon Territory .....					
24	Canada .....					
January - 1971 - Janvier						
25	Newfoundland .....	-	37	-	37	-
26	Prince Edward Island .....	-	20	-	20	-
27	Nova Scotia .....	193	872	53	925	-
28	New Brunswick .....	224,717	683	70	753	676
29	Quebec .....	189,976	25,261	879	26,140	5,666
30	Ontario .....	761,784	40,341	2,260	42,601	23,818
31	Manitoba .....	39,804	2,065	253	2,318	934
32	Saskatchewan .....	10,334	1	54	55	56
33	Alberta .....	8,798	2,101	331	2,432	208
34	British Columbia .....	108,285	7,829	266	8,095	4,863
35	Yukon Territory .....	1,685	97	17	114	-
36	Canada .....	1,345,576	79,307	4,183	83,490	36,221
Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						
37	Newfoundland .....					
38	Prince Edward Island .....					
39	Nova Scotia .....					
40	New Brunswick .....					
41	Quebec .....					
42	Ontario .....					
43	Manitoba .....					
44	Saskatchewan .....					
45	Alberta .....					
46	British Columbia .....					
47	Yukon Territory .....					
48	Canada .....					

(1) Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 8. Résidents des États-Unis entrant au Canada, par province et moyen de transport

Non-automobile - Autres que l'automobile						Province d'entrée	no
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Boat - Bateau			Other methods(1) - Autres moyens(1)	Grand Total Global		
	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total				
January - 1972 - Janvier							
-	-	-	-	-	183	Terre-Neuve .....	1
-	-	-	-	-	-	Île-du-Prince-Édouard .....	2
-	-	-	-	172	1,000	Nouvelle-Écosse .....	3
-	-	4	4	3,722	198,503	Nouveau-Brunswick .....	4
-	-	-	-	2,524	189,803	Québec .....	5
-	-	-	-	3,830	778,324	Ontario .....	6
-	-	-	-	47	42,994	Manitoba .....	7
-	-	-	-	565	9,974	Saskatchewan .....	8
-	-	-	-	61	10,848	Alberta .....	9
-	53	21	74	1,432	126,739	Colombie-Britannique .....	10
393	-	-	-	-	2,244	Territoire du Yukon .....	11
393	53	25	78	12,353	1,360,612	Canada .....	12
Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						Terre-Neuve .....	13
						Île-du-Prince-Édouard .....	14
						Nouvelle-Écosse .....	15
						Nouveau-Brunswick .....	16
						Québec .....	17
						Ontario .....	18
						Manitoba .....	19
						Saskatchewan .....	20
						Alberta .....	21
						Colombie-Britannique .....	22
						Territoire du Yukon .....	23
						Canada .....	24
January - 1971 - Janvier							
-	-	-	-	-	37	Terre-Neuve .....	25
-	7	-	7	-	27	Île-du-Prince-Édouard .....	26
-	-	-	-	179	1,297	Nouvelle-Écosse .....	27
566	24	-	24	11,711	238,447	Nouveau-Brunswick .....	28
2,229	-	-	-	12,777	236,788	Québec .....	29
1,680	-	-	-	46,848	876,731	Ontario .....	30
312	-	-	-	2,147	45,515	Manitoba .....	31
-	-	-	-	2,069	12,514	Saskatchewan .....	32
-	-	-	-	1,867	13,305	Alberta .....	33
869	829	14	843	5,623	128,578	Colombie-Britannique .....	34
471	-	-	-	230	2,500	Territoire du Yukon .....	35
6,127	860	14	874	83,451	1,555,739	Canada .....	36
Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						Terre-Neuve .....	37
						Île-du-Prince-Édouard .....	38
						Nouvelle-Écosse .....	39
						Nouveau-Brunswick .....	40
						Québec .....	41
						Ontario .....	42
						Manitoba .....	43
						Saskatchewan .....	44
						Alberta .....	45
						Colombie-Britannique .....	46
						Territoire du Yukon .....	47
						Canada .....	48

(1) En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre les localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivant au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée

January - 1972 - Janvier

Country of residence - Pays de résidence	Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba - Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Canada
<u>Europe</u>							
Austria - Autriche .....	-	58	21	-	6	3	88
Azores - Açores .....	-	-	-	-	-	-	-
Belgium - Belgique .....	1	132	49	1	1	1	185
Bulgaria - Bulgarie .....	-	1	3	2	-	-	6
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	-	30	17	-	1	-	48
Denmark - Danemark .....	4	68	46	9	5	21	153
Finland - Finlande .....	-	28	48	2	17	21	116
France .....	35	1,392	258	6	3	31	1,725
Germany - Allemagne .....	14	549	566	5	20	126	1,280
Greece - Grèce .....	24	266	86	1	6	8	391
Hungary - Hongrie .....	2	23	26	-	6	1	58
Ireland (Eire) - Irlande (Eire)	3	27	28	-	-	2	60
Italy - Italie .....	29	389	528	7	3	18	974
Malta - Malte .....	-	2	14	-	-	-	16
Netherlands, The - Pays-Bas ....	5	228	190	9	20	102	554
Norway - Norvège .....	21	36	16	-	11	40	124
Poland - Pologne .....	-	41	41	4	3	-	89
Portugal .....	-	200	102	1	1	4	308
Rumania - Roumanie .....	-	12	7	1	-	-	20
Spain - Espagne .....	6	147	71	-	-	16	240
Sweden - Suède .....	6	101	55	7	2	29	200
Switzerland - Suisse .....	4	277	65	2	5	17	370
Turkey - Turquie .....	2	28	26	-	-	2	58
United Kingdom - Royaume-Uni ...	177	1,355	2,356	94	225	447	4,654
U. S. S. R. - U. R. S. S. ....	-	52	3	-	-	1	56
Yugoslavia - Yougoslavie .....	1	32	70	-	8	6	117
Other - Autres .....	3	5	4	-	-	-	12
<b>Total .....</b>	<b>337</b>	<b>5,479</b>	<b>4,696</b>	<b>151</b>	<b>343</b>	<b>896</b>	<b>11,902</b>
<u>Africa - Afrique</u>							
Algeria - Algérie .....	-	13	-	-	-	-	13
Egypt - Égypte .....	2	22	2	-	-	-	26
Rhodesia - Rhodésie .....	-	1	2	-	-	-	3
South Africa - Afrique du Sud ..	-	20	76	3	3	8	110
Other - Autres .....	4	125	109	3	5	16	262
<b>Total .....</b>	<b>6</b>	<b>181</b>	<b>189</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>24</b>	<b>414</b>

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Residents of Overseas Countries(1) Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry - Concluded

TABLEAU 9. Résidents de pays d'outre-mer(1) entrant au Canada, par pays de résidence et province d'entrée - fin

January - 1972 - Janvier

Country of residence - Pays de résidence	Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Manitoba - Saskat- chewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Canada
<b>Asia - Asie</b>							
Ceylon - Ceylan .....	3	7	6	1	-	2	19
China - Chine .....	-	34	29	-	7	15	85
Hong Kong - Hong-Kong .....	2	20	95	7	4	414	542
India - Inde .....	5	99	195	4	3	61	367
Israel - Israël .....	-	179	71	6	-	5	261
Japan - Japon .....	5	134	415	6	30	361	951
Korea, South - Corée du Sud ....	1	1	29	-	-	42	73
Lebanon - Liban .....	-	36	9	-	2	2	49
Pakistan .....	-	30	33	2	-	3	68
Philippines .....	11	8	55	1	-	175	250
Syria - Syrie .....	-	3	1	-	-	2	6
Taiwan - Taiwan .....	-	6	36	-	-	25	67
Other - Autres .....	4	69	60	2	2	88	225
<b>Total .....</b>	<b>31</b>	<b>626</b>	<b>1,034</b>	<b>29</b>	<b>48</b>	<b>1,195</b>	<b>2,963</b>
<b>North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles</b>							
Antigua .....	-	4	12	-	-	-	16
Bahamas .....	-	17	90	3	-	3	113
Barbados - Barbade .....	1	32	34	-	1	-	68
Bermuda - Bermudes .....	38	38	128	-	-	5	209
Cuba .....	2	36	6	-	-	1	45
Haiti - Haïti .....	-	105	41	-	-	-	146
Jamaica - Jamaïque .....	1	94	324	-	1	-	420
Mexico - Mexique .....	-	48	256	10	23	51	388
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago .....	2	57	199	4	-	3	265
Other - Autres .....	89	99	87	4	2	96	377
<b>Total .....</b>	<b>133</b>	<b>530</b>	<b>1,177</b>	<b>21</b>	<b>27</b>	<b>159</b>	<b>2,047</b>
<b>South America - Amérique du Sud</b>							
Argentina - Argentine .....	1	33	86	1	4	18	143
Brazil - Brésil .....	-	40	130	1	-	2	173
Colombia - Colombie .....	-	37	62	3	-	2	104
Guyana - Guyane .....	1	10	63	-	-	2	76
Venezuela .....	-	65	45	2	40	1	153
Other - Autres .....	1	82	122	5	7	41	258
<b>Total .....</b>	<b>3</b>	<b>267</b>	<b>508</b>	<b>12</b>	<b>51</b>	<b>66</b>	<b>907</b>
<b>Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océani- ques</b>							
Australia - Australie .....	4	88	231	13	7	174	517
New Zealand - Nouvelle-Zélande .....	2	9	49	1	3	47	111
Other - Autres .....	-	6	3	-	-	37	46
<b>Total .....</b>	<b>6</b>	<b>103</b>	<b>283</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>258</b>	<b>674</b>
<b>Grand - Total - Global .....</b>	<b>516</b>	<b>7,186</b>	<b>7,887</b>	<b>233</b>	<b>487</b>	<b>2,598</b>	<b>18,907</b>

(1) Entries direct and via the United States. Includes most persons in transit or in Canada for less than 24 hours. - Entrées directement ou via les États-Unis. Comprend la plupart des personnes en transit ou séjournant au Canada pour moins de 24 heures.

TABLE 10. Residents of Canada Returning From the United States by Province and Type of Transportation

No.	Province of re-entry	Non-automobile - Autres que l'automobile				Bus (1) - Autobus (1)
		Automobile	Plane - Avion			
			Commercial and charter Service Commercial ou nolisé	Private - Privé	Total	
January - Janvier						
1	Newfoundland .....	-	1	7	8	-
2	Prince Edward Island .....	-	-	2	2	-
3	Nova Scotia .....	90	1,130	12	1,142	-
4	New Brunswick .....	298,398	748	146	894	903
5	Quebec .....	230,325	26,901	754	27,655	19,832
6	Ontario .....	680,560	39,073	1,287	40,360	88,374
7	Manitoba .....	39,455	2,932	14	2,946	4,554
8	Saskatchewan .....	19,251	10	121	131	339
9	Alberta .....	16,001	3,618	536	4,154	1,684
10	British Columbia .....	247,623	15,114	215	15,329	13,311
11	Yukon Territory .....	148	-	63	63	-
12	Canada .....	1,531,851	89,527	3,157	92,684	128,997
Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						
January - 1971 - Janvier						
25	Newfoundland .....	-	-	-	4	-
26	Prince Edward Island .....	-	-	-	-	-
27	Nova Scotia .....	138	-	-	1,384	-
28	New Brunswick .....	317,994	-	-	786	489
29	Quebec .....	259,127	Figures not available	-	33,973	12,509
30	Ontario .....	701,550	-	-	52,096	20,430
31	Manitoba .....	42,428	Nombres indisponibles	-	2,430	1,213
32	Saskatchewan .....	19,418	-	-	37	174
33	Alberta .....	15,227	-	-	5,328	319
34	British Columbia .....	241,029	-	-	13,948	9,073
35	Yukon Territory .....	190	-	-	11	-
36	Canada .....	1,597,101	-	-	109,997	44,207
Figures not available - Nombres indisponibles						
37	Newfoundland .....	-	-	-	-	-
38	Prince Edward Island .....	-	-	-	-	-
39	Nova Scotia .....	-	-	-	-	-
40	New Brunswick .....	-	-	-	-	-
41	Quebec .....	-	-	-	-	-
42	Ontario .....	-	-	-	-	-
43	Manitoba .....	-	-	-	-	-
44	Saskatchewan .....	-	-	-	-	-
45	Alberta .....	-	-	-	-	-
46	British Columbia .....	-	-	-	-	-
47	Yukon Territory .....	-	-	-	-	-
48	Canada .....	-	-	-	-	-

(1) Local bus traffic between border communities was recorded in the category "Other methods" in 1971 but is included as "Bus" in 1972. (2) Excludes passengers travelling in transit across Southern Ontario.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. In 1971 the figures include crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks which are excluded in 1972.

TABLEAU 10. Résidents du Canada revenant des États-Unis, par province et moyen de transport

Non-automobile - Autres que l'automobile						Province de rentrée	No	
Rail(2) - Chemin de fer(2)	Boat - Bateau			Other methods - Autres moyens (1)	Grand Total Global			
	Commercial and cruise - Commercial ou de croisière	Private - Privé	Total					
January - 1972 - Janvier								
-	-	-	-	-	8	Terre-Neuve .....	1	
-	-	-	-	-	2	Île-du-Prince-Édouard .....	2	
-	-	-	-	190	1,422	Nouvelle-Écosse .....	3	
-	-	70	70	6,894	307,159	Nouveau-Brunswick .....	4	
-	-	-	-	2,732	280,544	Québec .....	5	
-	-	7	7	9,608	818,909	Ontario .....	6	
-	-	-	-	102	47,057	Manitoba .....	7	
-	-	-	-	898	20,619	Saskatchewan .....	8	
-	-	-	-	62	21,901	Alberta .....	9	
-	59	14	73	1,935	278,271	Colombie-Britannique .....	10	
16	-	-	-	-	227	Territoire du Yukon .....	11	
16	59	91	150	22,421	1,776,119	Canada .....	12	
Cumulative figures will appear here in subsequent issues - Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants								
January - 1971 - Janvier								
-	-	-	1	-	5	Terre-Neuve .....	25	
-	-	-	-	-	-	Île-du-Prince-Édouard .....	26	
-	-	-	-	97	1,619	Nouvelle-Écosse .....	27	
119	Figures not available - Nombres indisponibles	-	208	27,697	347,293	Nouveau-Brunswick .....	28	
2,213		-	-	28,142	335,964	Québec .....	29	
2,309		-	17	102,668	879,070	Ontario .....	30	
509		-	-	-	2,398	48,978	Manitoba .....	31
-		-	-	-	4,571	24,200	Saskatchewan .....	32
-		-	-	-	954	21,828	Alberta .....	33
454		-	512	7,200	272,216	Colombie-Britannique .....	34	
54		-	-	-	43	298	Territoire du Yukon .....	35
5,658		-	738	173,770	1,931,471	Canada .....	36	
Figures not available - Nombres indisponibles								
January - 1971 - Janvier								
-	-	-	-	-	-	Terre-Neuve .....	37	
-	-	-	-	-	-	Île-du-Prince-Édouard .....	38	
-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Écosse .....	39	
-	-	-	-	-	-	Nouveau-Brunswick .....	40	
-	-	-	-	-	-	Québec .....	41	
-	-	-	-	-	-	Ontario .....	42	
-	-	-	-	-	-	Manitoba .....	43	
-	-	-	-	-	-	Saskatchewan .....	44	
-	-	-	-	-	-	Alberta .....	45	
-	-	-	-	-	-	Colombie-Britannique .....	46	
-	-	-	-	-	-	Territoire du Yukon .....	47	
-	-	-	-	-	-	Canada .....	48	

(1) En 1971, les voyageurs utilisant les services d'autobus locaux entre des localités frontalières ont été classés dans "Autres moyens"; en 1972, ils figurent dans la catégorie "Autobus". (2) Sans les voyageurs en transit à travers le sud de l'Ontario.

Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'Île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés. Seules les données de 1971 comprennent les équipages des avions, des bateaux et des trains ainsi que les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires.

TABLE 11. Canadian Automobiles and Motorists Returning from the United States by Province and Length of Stay(1)

TABLEAU 11. Automobiles et automobilistes du Canada revenant des États-Unis, par province et durée de séjour(1)

Province of re-entry — Province de rentrée	Automobiles			Motorists - Automobilistes		
	Same day — Même jour	One or more — nights — Une nuit ou plus	Total	Same day — Même jour	One or more — nights — Une nuit ou plus	Total
January - 1972 - Janvier						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	1	41	42	1	89	90
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	131,670	7,210	138,880	281,035	17,363	298,398
Québec .....	63,540	29,017	92,557	150,815	79,510	230,325
Ontario .....	301,548	50,987	352,535	550,562	129,998	680,560
Manitoba .....	9,935	5,248	15,183	24,471	14,984	39,455
Saskatchewan .....	5,371	2,138	7,509	13,053	6,198	19,251
Alberta .....	3,819	2,678	6,497	8,756	7,245	16,001
British Columbia - Colombie-Britannique .....	80,813	20,426	101,239	199,505	48,118	247,623
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	33	28	61	81	67	148
Canada .....	596,730	117,773	714,503	1,228,279	303,572	1,531,851
Cumulative figures will appear here in subsequent issues — Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....						
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....						
Québec .....						
Ontario .....						
Manitoba .....						
Saskatchewan .....						
Alberta .....						
British Columbia - Colombie-Britannique .....						
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...						
Canada .....						
January - 1971 - Janvier						
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	—	60	60	—	138	138
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	134,468	6,245	140,713	301,221	16,773	317,994
Québec .....	61,799	30,588	92,387	166,718	92,409	259,127
Ontario .....	290,629	42,379	333,008	597,030	104,520	701,550
Manitoba .....	9,892	5,123	15,015	26,437	15,991	42,428
Saskatchewan .....	5,295	1,779	7,074	14,027	5,391	19,418
Alberta .....	3,991	2,172	6,163	9,468	5,759	15,227
British Columbia - Colombie-Britannique .....	74,242	17,259	91,501	198,038	42,991	241,029
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...	73	18	91	147	43	190
Canada .....	580,389	105,623	686,012	1,313,086	284,015	1,597,101
Cumulative figures will appear here in subsequent issues — Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants						
Nova Scotia - Nouvelle Écosse .....						
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....						
Québec .....						
Ontario .....						
Manitoba .....						
Saskatchewan .....						
Alberta .....						
British Columbia - Colombie-Britannique .....						
Yukon Territory - Territoire du Yukon ...						
Canada .....						

(1) Length of stay is actual for Canadians returning to Canada. — Dans le cas des Canadiens qui reviennent au pays, la durée de séjour est la durée réelle.

Note: Most travellers who reside in Newfoundland and Prince Edward Island return to Canada through ports in other provinces where they are recorded. — Nota: La plupart des voyageurs résidant à Terre-Neuve ou dans l'île-du-Prince-Édouard reviennent au Canada par des bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.



TABLE 12. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Province

TABLEAU 12. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par province

Province of re-entry Province de rentrée	Re-entry direct Reentrant directement	Re-entry via U.S.A. (1) Reentrant via les É.-U. (1)	Total
January - 1972 - Janvier			
Newfoundland - Terre-Neuve .....	377	-	377
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....	98	-	98
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....	710	9	719
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....	-	33	33
Québec .....	23,442	4,716	28,158
Ontario .....	37,099	10,800	47,899
Manitoba .....	881	398	1,279
Saskatchewan .....	-	64	64
Alberta .....	3,638	1,495	5,133
British Columbia - Colombie-Britannique .....	7,499	2,964	10,463
Yukon Territory - Territoire du Yukon .....	-	-	-
Canada .....	73,744	20,479	94,223
Cumulative figures will appear here in subsequent issues Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants			
Newfoundland - Terre-Neuve .....			
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard .....			
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse .....			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick .....			
Québec .....			
Ontario .....			
Manitoba .....			
Saskatchewan .....			
Alberta .....			
British Columbia - Colombie-Britannique .....			
Yukon Territory - Territoire du Yukon .....			
Canada .....			

(1) Data for 1971 are not available. - Les chiffres pour 1971 ne sont pas disponibles.



**PART 3 - PARTIE 3**

**PORT OF ENTRY DETAIL - DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE**

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry  
January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
1	<u>Newfoundland(1) - Terre-Neuve(1)</u>						
2	<u>Prince Edward Island(1) - Île-du-Prince-Édouard(1)</u>						
	<u>Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1)</u>						
3	Yarmouth .....	-	70	70	94	-	164
4	Total .....	-	70	70	94	-	164
	<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>						
5	Andover .....	3,905	220	4,125	96	-	4,221
6	Beaconsfield .....	49	-	49	2	-	51
7	Bloomfield .....	89	15	104	3	-	107
8	Campobello .....	1,652	88	1,740	36	-	1,776
9	Centreville .....	1,332	69	1,401	213	-	1,614
10	Clair .....	7,418	186	7,604	353	-	7,957
11	Edmundston .....	25,507	649	26,156	626	-	26,782
12	Forest City .....	133	2	135	1	-	136
13	Fosterville .....	164	9	173	6	-	179
14	Four Falls .....	95	-	95	-	-	95
15	Gillespie .....	3,480	232	3,712	48	-	3,760
16	Grand Falls .....	3,584	75	3,659	9	20	3,688
17	Lord's Cove .....	-	-	-	-	-	-
18	Mars Hill Road .....	37	-	37	1	-	38
19	Milltown .....	4,028	32	4,060	258	-	4,318
20	River De Chute .....	148	5	153	1	-	154
21	St. Croix .....	2,179	197	2,376	35	-	2,411
22	St. Léonard .....	8,447	739	9,186	826	-	10,012
23	St. Stephen .....	14,707	616	15,323	654	1	15,978
24	Woodstock Road .....	7,177	2,923	10,100	1,454	34	11,588
25	Total .....	84,131	6,057	90,188	4,622	55	94,865
	<u>Québec</u>						
26	Abercorn .....	2,561	503	3,064	437	-	3,501
27	Armstrong .....	701	767	1,468	1,028	-	2,496
28	Beebe .....	2,194	98	2,292	20	-	2,312
29	Chartierville .....	112	99	211	47	23	281
30	Clarenceville .....	296	16	312	18	1	331
31	Covey Hill .....	474	21	495	73	-	568
32	Daaquam .....	242	-	242	276	-	518
33	Dundee .....	2,459	55	2,514	31	-	2,545
34	East Hereford .....	967	167	1,134	-	-	1,134
35	East Pinnacle .....	187	18	205	5	-	210
36	Estcourt .....	558	12	570	26	14	610
37	Franklin Centre .....	467	8	475	67	-	542
38	Freighsburg .....	700	83	783	175	-	958
39	Glen Sutton .....	542	30	572	142	-	714
40	Hemmingford .....	3,599	86	3,685	325	-	4,010
41	Herdman .....	1,064	32	1,096	153	-	1,249
42	Hereford Road .....	348	38	386	69	13	468
43	Highwater .....	2,275	258	2,533	364	2	2,899
44	Jamieson's Lines .....	99	-	99	10	-	109
45	Lacolle(2) .....	11,322	8,780	20,102	5,596	-	25,698

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

January - 1972 - Janvier

Canadian vehicles - Véhicules du Canada						Grand Total Global	N <sup>o</sup>
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens		
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total					
							1
							2
1	41	42	87	-	129	293	3
1	41	42	87	-	129	293	4
7,233	93	7,326	379	-	7,705	11,926	5
59	1	60	1	-	61	112	6
212	4	216	90	-	306	413	7
5,718	37	5,755	112	-	5,867	7,643	8
2,829	75	2,904	308	-	3,212	4,826	9
10,483	1,458	11,941	369	-	12,310	20,267	10
34,544	480	35,024	557	-	35,581	62,363	11
190	-	190	194	-	384	520	12
373	2	375	85	-	460	639	13
167	-	167	-	-	167	262	14
2,821	160	2,981	121	-	3,102	6,862	15
6,054	17	6,071	10	-	6,081	9,769	16
-	-	-	-	-	-	-	17
57	-	57	3	-	60	98	18
8,124	64	8,188	2,377	-	10,565	14,883	19
447	5	452	14	-	466	620	20
3,834	182	4,016	488	1	4,505	6,916	21
13,775	1,023	14,798	1,608	1	16,407	26,419	22
25,257	709	25,966	2,533	5	28,504	44,482	23
9,493	2,900	12,393	2,768	7	15,168	26,756	24
131,670	7,210	138,880	12,017	14	150,911	245,776	25
2,604	295	2,899	328	-	3,227	6,728	26
1,884	3,074	4,958	2,967	-	7,925	10,421	27
2,878	83	2,961	91	4	3,056	5,368	28
381	155	536	135	37	708	989	29
490	99	589	5	-	594	925	30
492	40	532	31	-	563	1,131	31
315	614	929	4,013	2	4,944	5,462	32
2,270	30	2,300	60	-	2,360	4,905	33
1,875	216	2,091	539	4	2,634	3,768	34
416	155	571	52	-	623	833	35
753	243	996	1,940	5	2,941	3,551	36
171	10	181	25	-	206	748	37
917	1,002	1,919	116	-	2,035	2,993	38
893	19	912	252	-	1,164	1,878	39
2,845	230	3,075	219	6	3,300	7,310	40
1,372	123	1,495	100	-	1,595	2,844	41
717	46	763	81	-	844	1,312	42
4,387	874	5,261	414	-	5,675	8,574	43
71	2	73	8	-	81	190	44
13,808	12,257	26,065	6,043	4	32,112	57,810	45

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total Véhicules des États-Unis
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
<u>Québec - Concluded - fin</u>							
1	Morses Line .....	250	5	255	60	-	315
2	Noyan .....	346	8	354	34	-	388
3	Phillipsburg .....	4,597	4,543	9,140	2,016	20	11,176
4	Rock Island .....	9,091	1,919	11,010	928	-	11,938
5	St. Pamphile .....	174	-	174	41	-	215
6	Stanhope .....	1,766	619	2,385	915	-	3,300
7	Trout River .....	1,390	155	1,545	273	1	1,819
8	Woburn .....	739	337	1,076	641	-	1,717
9	Total .....	49,520	18,657	68,177	13,770	74	82,021
<u>Ontario</u>							
10	Cornwall .....	7,457	615	8,072	1,193	8	9,273
11	Fort Erie(3) .....	39,256	6,905	46,161	5,704	12	51,877
12	Fort Frances .....	7,327	593	7,920	246	-	8,166
13	Landsdowne .....	1,745	3,340	5,085	1,144	5	6,234
14	Niagara Falls(3):						
15	Queenston Bridge .....	11,396	3,547	14,943	3,543	21	18,507
16	Rainbow Bridge .....	22,837	1,687	24,524	159	-	24,683
17	Whirlpool Bridge .....	9,772	771	10,543	1,105	-	11,648
18	Pelee Island .....	-	-	-	-	-	-
19	Pigeon River .....	370	524	894	141	-	1,035
20	Point Alexandria .....	-	-	-	-	-	-
21	Port Lambton .....	215	39	254	-	-	254
22	Prescott .....	2,257	431	2,688	355	-	3,043
23	Rainy River .....	488	65	553	24	-	577
24	Sarnia(3) .....	24,924	3,871	28,795	4,146	1	32,942
25	Sault Ste. Marie .....	3,040	1,830	4,870	501	-	5,371
26	Sombra .....	571	133	704	143	2	849
27	Walpole Island .....	171	42	213	-	2	215
28	Windsor(3):						
29	Ambassador Bridge .....	66,237	8,515	74,752	12,816	9	87,577
30	Tunnel .....	84,458	11,930	96,388	1,065	13	97,466
31	Total .....	282,521	44,838	327,359	32,285	73	359,717
<u>Manitoba</u>							
32	Boissevain .....	239	113	352	54	-	406
33	Cartwright .....	468	29	497	-	1	498
34	Coulter .....	100	40	140	9	-	149
35	Crystal City .....	383	25	408	2	-	410
36	Emerson .....	4,918	3,709	8,627	1,229	14	9,870
37	Goodlands .....	102	5	107	1	-	108
38	Gretna .....	1,114	37	1,151	99	3	1,253
39	Lena .....	386	17	403	4	-	407
40	Lyleton .....	144	10	154	1	-	155
41	Piney .....	151	21	172	72	-	244
42	Snowflake .....	81	2	83	-	-	83
43	South Junction .....	527	56	583	22	-	605
44	Sprague .....	878	26	904	55	-	959
45	Tolstoi .....	192	104	296	97	-	393
46	Windygates .....	694	95	789	10	-	799
47	Winkler .....	771	60	831	13	-	844
48	Total .....	11,148	4,349	15,497	1,668	18	17,183

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

January - 1972 - Janvier

Canadian vehicles - Véhicules du Canada							Grand Total Global	No
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens			
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total						
208	8	216	59	-	275	590	1	
457	80	537	15	-	552	940	2	
4,713	5,731	10,444	2,059	15	12,518	23,694	3	
11,450	1,800	13,250	1,146	-	14,396	26,334	4	
556	333	889	3,692	-	4,581	4,796	5	
3,258	638	3,896	1,043	-	4,939	8,239	6	
2,445	152	2,597	193	12	2,802	4,621	7	
914	708	1,622	1,073	-	2,695	4,412	8	
63,540	29,017	92,557	26,699	89	119,345	201,366	9	
9,934	677	10,611	686	-	11,297	20,570	10	
61,526	9,265	70,791	12,104	6	82,901	134,778	11	
7,423	477	7,900	266	-	8,166	16,332	12	
2,198	5,156	7,354	1,381	9	8,744	14,978	13	
11,603	3,533	15,136	5,456	-	20,592	39,099	14	
25,948	1,564	27,512	896	4	28,412	53,095	15	
14,499	698	15,197	2,022	-	17,219	28,867	16	
-	-	-	-	-	-	-	17	
477	610	1,087	183	-	1,270	2,305	18	
-	-	-	-	-	-	-	19	
167	42	209	4	-	213	467	20	
2,574	1,038	3,612	576	-	4,188	7,231	21	
1,870	16	1,886	86	-	1,972	2,549	22	
30,417	2,927	33,344	3,315	2	36,661	69,603	23	
4,432	2,730	7,162	315	-	7,477	12,848	24	
522	93	615	117	3	735	1,584	25	
248	32	280	-	17	297	512	26	
38,467	12,036	50,503	15,738	-	66,241	153,818	27	
89,243	10,093	99,336	4,086	4	103,426	200,892	28	
301,548	50,987	352,535	47,231	45	399,811	759,528	29	
332	220	552	86	66	704	1,110	30	
177	13	190	1	-	191	689	31	
189	90	279	4	-	283	432	32	
137	4	141	-	-	141	551	33	
3,731	4,316	8,047	1,127	-	9,174	19,044	34	
306	19	325	5	-	330	438	35	
678	73	751	70	1	822	2,075	36	
233	44	277	15	1	293	700	37	
320	21	341	-	-	341	496	38	
168	18	186	12	-	198	442	39	
67	15	82	-	-	82	165	40	
770	55	825	11	-	836	1,441	41	
1,983	63	2,046	139	1	2,186	3,145	42	
161	180	341	242	-	583	976	43	
353	67	420	30	-	450	1,249	44	
330	50	380	55	-	435	1,279	45	
9,935	5,248	15,183	1,797	69	17,049	34,232	46	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 13. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded  
January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis					United States vehicles  Total Véhicules des États-Unis
		Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
		Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total			
<u>Saskatchewan</u>							
1	Big Beaver .....	53	10	63	1	-	64
2	Carievale .....	116	21	137	11	-	148
3	Climax .....	74	19	93	2	-	95
4	Coronach .....	80	13	93	5	-	98
5	Estevan .....	488	30	518	23	-	541
6	Monchy .....	18	17	35	6	-	41
7	Northgate .....	352	53	405	46	-	451
8	North Portal .....	1,727	544	2,271	646	1	2,918
9	Oungre .....	48	39	87	5	-	92
10	Regway .....	187	50	237	382	-	619
11	Torquay .....	63	1	64	3	-	67
12	West Poplar River .....	37	20	57	9	-	66
13	Willow Creek .....	3	4	7	-	-	7
14	Total .....	3,246	821	4,067	1,139	1	5,207
<u>Alberta</u>							
15	Aden .....	25	3	28	12	-	40
16	Carway .....	303	56	359	4	-	363
17	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-
18	Coutts .....	1,996	1,454	3,450	1,389	1	4,840
19	Del Bonita .....	147	9	156	1	-	157
20	Wild Horse .....	26	14	40	-	-	40
21	Total .....	2,497	1,536	4,033	1,406	1	5,440
<u>British Columbia - Colombie-</u>							
<u>Britannique</u>							
22	Aldergrove .....	3,117	1,148	4,265	359	10	4,634
23	Boundary Bay .....	5,155	346	5,501	59	-	5,560
24	Carson .....	526	9	535	3	-	538
25	Cascade City .....	282	70	352	5	-	357
26	Chopaka .....	90	1	91	1	-	92
27	Huntingdon .....	3,959	962	4,921	650	6	5,577
28	Kingsgate .....	130	366	496	128	-	624
29	Midway .....	134	4	138	1	6	145
30	Nelway .....	147	79	226	65	-	291
31	Osoyoos .....	2,914	255	3,169	282	-	3,451
32	Pacific Highway(4) .....	16,041	8,678	24,719	2,423	94	27,236
33	Paterson .....	901	343	1,244	233	7	1,484
34	Prince Rupert .....	-	37	37	19	-	56
35	Roosville .....	102	152	254	20	-	274
36	Rykerts .....	310	65	375	8	-	383
37	Sidney .....	20	75	95	3	-	98
38	Stewart .....	163	-	163	-	-	163
39	Victoria .....	14	268	282	56	-	338
40	Waneta .....	50	2	52	1	-	53
41	Total .....	34,055	12,860	46,915	4,316	123	51,354
<u>Yukon Territory - Territoire</u>							
<u>du Yukon</u>							
42	Beaver Creek .....	45	488	533	173	-	706
43	Carcross/Whitehorse .....	-	-	-	-	-	-
44	Dawson .....	-	-	-	-	-	-
45	Pleasant Camp .....	179	90	269	18	-	287
46	Total .....	224	578	802	191	-	993
47	Canada .....	467,342	89,766	557,108	59,491	345	616,944

(1) Most vehicles destined to Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia enter Canada through ports in other provinces where they are recorded.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.



TABLEAU 13. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin

January - 1972 - Janvier

Canadian vehicles - Véhicules du Canada							Grand Total Global	N <sup>o</sup>
Automobiles			Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Canadian vehicles Total Véhicules canadiens			
Same day - Même jour	One or more nights - Une nuit ou plus	Total						
151	15	166	11	-	177	241	1	
201	49	250	4	-	254	402	2	
59	92	151	1	-	152	247	3	
222	35	257	19	-	276	374	4	
525	103	628	18	-	646	1,187	5	
64	91	155	2	-	157	198	6	
508	87	595	1,855	-	2,450	2,901	7	
2,702	1,168	3,870	617	-	4,487	7,405	8	
136	121	257	18	-	275	367	9	
535	295	830	267	-	1,097	1,716	10	
151	6	157	6	-	163	230	11	
65	55	120	13	-	133	199	12	
52	21	73	-	-	73	80	13	
5,371	2,138	7,509	2,831	-	10,340	15,547	14	
29	2	31	-	-	31	71	15	
204	61	265	29	-	294	657	16	
-	-	-	-	-	-	-	17	
3,441	2,535	5,976	906	4	6,886	11,726	18	
64	48	112	10	-	122	279	19	
81	32	113	27	-	140	180	20	
3,819	2,678	6,497	972	4	7,473	12,913	21	
3,902	1,102	5,004	417	45	5,466	10,100	22	
23,231	3,735	26,966	121	181	27,268	32,828	23	
295	6	301	-	-	301	839	24	
363	146	509	11	-	520	877	25	
88	3	91	-	-	91	183	26	
10,356	1,663	12,019	255	83	12,357	17,934	27	
390	748	1,138	130	-	1,268	1,892	28	
228	6	234	-	3	237	382	29	
197	151	348	89	-	437	728	30	
2,929	518	3,447	84	-	3,531	6,982	31	
36,202	11,308	47,510	1,902	63	49,475	76,711	32	
852	419	1,271	33	17	1,321	2,805	33	
-	5	5	3	-	8	64	34	
352	273	625	56	-	681	955	35	
921	118	1,039	64	-	1,103	1,486	36	
2	24	26	-	-	26	124	37	
390	-	390	104	6	500	663	38	
-	193	193	2	6	201	539	39	
115	8	123	6	-	129	182	40	
80,813	20,426	101,239	3,277	404	104,920	156,274	41	
14	9	23	6	-	29	735	42	
-	-	-	-	-	-	-	43	
-	-	-	-	-	-	-	44	
19	19	38	37	-	75	362	45	
33	28	61	43	-	104	1,097	46	
596,730	117,773	714,503	94,954	625	810,082	1,427,026	47	

(1) La plupart des véhicules à destination de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse arrivent au Canada par les bureaux situés dans d'autres provinces, où ils sont donc enregistrés.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
<u>Newfoundland - Terre-Neuve</u>								
1	Corner Brook .....	-	2	-	-	-	2	
Fortune:								
2	Grand Bank .....	-	-	-	-	-	-	
3	Gander .....	-	178	-	-	-	178	
4	Goose Bay .....	-	-	-	-	-	-	
5	Port aux Basques .....	-	-	-	-	-	-	
6	St. John's .....	-	-	-	-	-	-	
7	International Airport - Aéroport .....	-	3	-	-	-	3	
8	Stephenville .....	-	-	-	-	-	-	
9	Total .....	-	183	-	-	-	183	
<u>Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard</u>								
10	Charlottetown .....	-	-	-	-	-	-	
11	Montague .....	-	-	-	-	-	-	
12	Summerside .....	-	-	-	-	-	-	
13	Total .....	-	-	-	-	-	-	
<u>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</u>								
14	Digby .....	-	2	-	-	-	2	
15	Halifax .....	-	-	-	-	-	-	
16	International Airport - Aéroport .....	-	407	-	-	-	407	
17	Liverpool .....	-	-	-	-	-	-	
18	Lunenburg .....	-	-	-	-	-	-	
19	Middleton .....	-	-	-	-	-	-	
20	Sydney .....	-	15	-	-	-	15	
21	Yarmouth .....	148	256	-	-	172	576	
22	Total .....	148	680	-	-	172	1,000	
<u>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</u>								
23	Andover .....	10,018	-	-	-	3	10,021	
24	Four Falls .....	193	-	-	-	-	193	
25	Bathurst .....	-	-	-	-	-	-	
26	Campbellton .....	-	-	-	-	-	-	
27	Campobello .....	3,450	-	31	-	30	3,511	
28	Wilson's Beach .....	-	-	-	-	-	-	
29	Centreville .....	3,646	-	-	-	-	3,646	
30	Clair .....	17,240	-	-	-	737	17,977	
31	Dalhousie .....	-	-	-	-	-	-	
32	Edmundston .....	51,253	3	228	-	1,031	52,515	
33	Fredericton .....	-	22	-	-	-	22	
34	Grand Falls .....	9,109	-	-	-	20	9,129	
35	Gillespie .....	8,800	-	-	-	-	8,800	
36	Grand Manan .....	-	-	-	-	-	-	
37	McAdam .....	-	-	-	-	-	-	
38	Forest City .....	267	-	-	-	120	387	
39	Fosterville .....	402	-	-	-	45	447	
40	St. Croix .....	5,017	-	-	-	314	5,331	

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

January - 1972 - Janvier

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1
-	-	-	-	-	-	-	8	39	47	2
-	1	-	-	-	-	1	106	326	611	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	7	-	-	-	-	7	7	12	29	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	8	-	-	-	-	8	121	377	689	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	2	-	-	-	-	2	-	98	100	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	2	-	-	-	-	2	-	98	100	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	743	-	-	-	-	743	171	704	2,025	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	79	13	107	20
90	399	-	-	-	-	190	679	28	1,285	21
90	1,142	-	-	-	190	1,422	278	719	3,419	22
16,797	-	-	-	-	4	16,801	-	-	26,822	23
326	-	-	-	-	-	326	-	-	519	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
12,608	-	144	-	-	88	12,840	-	-	16,351	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
7,430	11	28	-	-	1	7,470	-	-	11,116	29
25,506	-	8	-	-	1,139	26,653	-	-	44,630	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
64,918	-	33	-	-	2,335	67,286	-	-	119,801	32
-	53	-	-	-	-	53	-	-	75	33
16,955	-	-	-	-	-	16,955	-	-	26,084	34
7,542	-	-	-	-	1	7,543	-	-	16,343	35
-	-	-	-	6	-	6	-	-	6	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
330	-	-	-	-	118	448	-	-	835	38
988	-	2	-	-	47	1,037	-	-	1,484	39
8,996	-	-	-	-	745	9,741	-	-	15,072	40

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<u>New Brunswick - Concluded</u> <u>Nouveau-Brunswick - fin</u>							
1	Moncton .....	-	10	-	-	-	-	10
2	Newcastle .....	-	1	-	-	-	-	1
3	River de Chute .....	379	-	-	-	-	-	379
4	Beaconsfield .....	128	-	-	-	-	-	128
5	Mars Hill Road .....	93	-	-	-	-	-	93
6	Saint John .....	-	483	-	-	-	-	483
7	St. Andrews .....	-	-	-	-	-	-	-
8	Fairhaven .....	-	-	-	-	4	-	4
9	Lord's Cove .....	-	-	-	-	-	-	-
10	St. Leonard .....	20,735	-	19	-	-	743	21,497
11	St. Stephen .....	30,159	1	198	-	-	589	30,947
12	Milltown .....	7,985	-	32	-	-	45	8,062
	Woodstock:							
13	Bloomfield .....	208	-	-	-	-	-	208
14	Woodstock Road .....	24,634	4	29	-	-	45	24,712
15	Total .....	193,716	524	537	-	4	3,722	198,503
	<u>Québec</u>							
16	Armstrong .....	3,170	-	51	-	-	222	3,443
17	Baie Comeau .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Cowansville .....	-	7	-	-	-	-	7
19	Daaquam .....	355	-	-	-	-	-	355
20	St. Pamphile .....	256	-	-	-	-	22	278
21	Drummondville .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Dundee .....	6,379	-	-	-	-	-	6,379
23	East Hereford .....	2,742	-	-	-	-	-	2,742
24	Chartierville .....	453	-	-	-	-	23	476
25	Hereford Road .....	842	-	-	-	-	17	859
26	Estcourt .....	971	-	-	-	-	629	1,600
27	Frelighsburg .....	2,005	-	-	-	-	1	2,006
28	East Pinnacle .....	493	-	-	-	-	-	493
29	Granby .....	-	3	-	-	-	-	3
30	Hemmingford .....	10,822	-	-	-	-	8	10,830
31	Covey Hill .....	1,312	-	-	-	-	-	1,312
32	Highwater .....	6,125	-	92	-	-	6	6,223
33	Glen Sutton .....	1,281	-	3	-	-	25	1,309
34	Lake Memphremagog .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Huntingdon .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Franklin Centre .....	1,135	-	-	-	-	-	1,135
37	Herdman .....	2,573	-	-	-	-	12	2,585
38	Jamieson's Lines .....	233	-	-	-	-	-	233
39	Trout River .....	3,838	-	230	-	-	118	4,186
40	Lachute .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Lac Megantic .....	-	-	-	-	-	-	-
42	Woburn .....	2,129	-	-	-	-	34	2,163
43	Lacolle and Outports .....	48,553	-	5,939	-	-	70	54,562
44	Montreal .....	-	-	-	-	-	-	-
45	International Airport - Aéroport .....	-	11,578	-	-	-	-	11,578
46	St. Hubert .....	-	25	-	-	-	-	25
47	Noyan .....	817	-	-	-	-	12	829
48	Clarenceville .....	707	-	-	-	-	2	709
49	Phillipsburg .....	25,099	-	2,414	-	-	42	27,555
50	Morses Lines .....	716	-	-	-	-	4	720
51	Québec .....	-	-	-	-	-	-	-



TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<u>Québec - Concluded - fin</u>							
1	Ancienne Lorette Airport - Aéroport .....	-	80	-	-	-	-	80
2	Rimouski .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Matane .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Mont Joli .....	-	-	-	-	-	-	-
5	Rock Island .....	25,109	-	309	-	-	606	26,024
6	Beebe .....	4,958	-	52	-	-	670	5,680
7	St. Jean .....	-	9	-	-	-	-	9
8	St. Jérôme .....	-	-	-	-	-	-	-
9	Sept-Îles .....	-	1	-	-	-	-	1
10	Sherbrooke .....	-	48	-	-	-	-	48
11	Stanhope .....	5,506	-	22	-	-	1	5,529
	Sutton:							
12	Abercorn .....	7,678	-	153	-	-	-	7,831
13	Trois-Rivières .....	-	5	-	-	-	-	5
14	Val d'Or .....	-	1	-	-	-	-	1
15	Valleyfield .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Total .....	166,257	11,757	9,265	-	-	2,524	189,803
	<u>Ontario</u>							
17	Amherstburg .....	-	-	-	-	-	-	-
18	Belleville .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Bracebridge .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Brantford .....	-	6	-	-	-	-	6
21	Brockville .....	-	3	-	-	-	-	3
22	Chatham .....	-	3	-	-	-	-	3
23	The Lighthouse .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Cobourg .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Cornwall .....	20,780	-	467	-	-	17	21,264
26	Dunnville .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Fort Erie .....	100,644	-	9,296	-	-	175	110,115
28	Fort Frances .....	17,255	73	680	-	-	1,380	19,388
29	Basswood Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Prairie Portage .....	-	-	-	-	-	-	-
31	Sand Bay .....	-	42	-	-	-	-	42
32	Sand Point Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Goderich .....	-	8	-	-	-	-	8
34	Guelph .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Hamilton .....	-	515	-	-	-	-	515
36	Kenora .....	-	10	-	-	-	-	10
37	Kingston .....	-	30	-	-	-	-	30
38	Point Alexandria .....	-	-	-	-	-	-	-
39	Port Metcalfe .....	-	-	-	-	-	-	-
	Kitchener:							
40	Waterloo-Wellington Air- port - Aéroport .....	-	135	-	-	-	-	135
41	Lansdowne .....	11,582	-	457	-	-	14	12,053
42	Gananoque .....	-	-	-	-	-	-	-
43	Rockport .....	-	-	-	-	-	-	-
44	Leamington .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Pelee Island .....	-	64	-	-	-	-	64
46	Little Current .....	-	-	-	-	-	-	-
47	Gore Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
48	Meldrum Bay .....	-	-	-	-	-	-	-
49	London .....	-	742	-	-	-	-	742
50	Midland .....	-	-	-	-	-	-	-
51	Niagara Falls .....	-	17	-	-	-	-	17
52	Niagara-on-the-Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
53	Queenston Bridge .....	36,200	-	4,253	-	-	42	40,495
54	Rainbow Bridge .....	54,504	-	1,680	-	-	1,235	57,419
55	Whirlpool Bridge .....	20,786	-	4	-	-	641	21,431

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

January - 1972 - Janvier

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N°
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	262	-	-	-	-	262	-	22	364	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
30,310	-	923	-	-	809	32,042	18	7	58,091	5
6,909	-	340	-	-	678	7,927	5	-	13,612	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	28	-	-	-	-	28	-	-	29	9
-	73	-	-	-	-	73	-	-	121	10
8,676	-	254	-	-	-	8,930	-	-	14,459	11
6,968	-	123	-	-	4	7,095	-	-	14,926	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
230,325	27,655	19,832	-	-	2,732	280,544	7,186	28,158	505,691	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	20
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	21
-	3	-	-	-	-	3	-	-	6	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
26,454	-	4,360	-	-	-	30,814	-	-	52,078	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
137,787	-	14,098	-	-	397	152,282	333	283	263,013	27
16,074	12	180	-	-	1,864	18,130	2	1	37,521	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	4	-	-	-	-	4	-	-	46	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	3	-	-	-	-	3	-	-	11	33
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	34
-	177	-	-	-	-	177	-	510	1,202	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	36
-	121	-	-	-	-	121	-	-	151	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
-	49	-	-	-	-	49	-	-	184	40
19,337	-	2,454	-	-	23	21,814	31	33	33,931	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
-	15	-	-	-	-	15	-	-	79	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	767	-	-	-	-	767	46	2	1,557	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
-	48	-	-	-	-	48	-	-	65	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
34,529	-	7,455	-	-	-	41,984	916	4,331	87,726	53
48,711	-	756	-	-	959	50,426	1,155	83	109,083	54
27,652	-	22	-	-	1,281	28,955	121	1	50,508	55

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	<u>Ontario - Concluded - fin</u>							
1	North Bay .....	-	31	-	-	-	-	31
2	Oakville .....	-	-	-	-	-	-	-
3	Orillia .....	-	-	-	-	-	-	-
4	Oshawa .....	-	65	-	-	-	-	65
5	Ottawa International Air- port - Aéroport .....	-	311	-	-	-	-	311
6	Owen Sound .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Pembroke .....	-	3	-	-	-	-	3
8	Peterborough .....	-	74	-	-	-	-	74
9	Picton .....	-	-	-	-	-	-	-
10	Port Colborne .....	-	-	-	-	-	-	-
11	Port Dover .....	-	-	-	-	-	-	-
12	Port Hope .....	-	-	-	-	-	-	-
13	Port Lambton .....	849	-	-	-	-	66	915
14	Sombra .....	2,230	-	-	-	-	124	2,354
15	Walpole Island .....	610	-	-	-	-	15	625
16	Prescott .....	6,886	-	1,177	-	-	3	8,066
17	Rainy River .....	1,471	23	275	-	-	93	1,862
18	Cyclone Island .....	-	-	-	-	-	-	-
19	Ridgetown .....	-	-	-	-	-	-	-
20	St. Thomas .....	-	25	-	-	-	-	25
21	Sarnia .....	67,754	29	563	-	-	3	68,349
22	Sault Ste. Marie .....	16,963	45	647	-	-	-	17,655
23	Richards Landing .....	-	-	-	-	-	-	-
24	Thessalon .....	-	-	-	-	-	-	-
25	Smiths Falls .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Southampton .....	-	-	-	-	-	-	-
27	Sudbury .....	-	45	-	-	-	-	45
28	Thunder Bay .....	-	22	-	-	-	-	22
29	Marathon .....	-	-	-	-	-	-	-
30	Pigeon River .....	2,284	-	758	-	-	-	3,042
31	Saganaga Lake .....	-	-	-	-	-	-	-
32	Timmins .....	-	11	-	-	-	-	11
	Toronto:							
33	International Airport - Aéroport .....	-	16,414	-	-	-	-	16,414
34	Island Airport - Aéroport .....	-	93	-	-	-	-	93
35	Toronto Harbour - Port .....	-	-	-	-	-	-	-
36	Trenton .....	-	34	-	-	-	-	34
37	Wallaceburg .....	-	-	-	-	-	-	-
38	Welland .....	-	1	-	-	-	-	1
	Windsor:							
39	Ambassador Bridge .....	164,077	-	2,558	-	-	9	166,644
40	Anchor Inn .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Belle River .....	-	-	-	-	-	-	-
42	C.N. Railways .....	-	-	-	-	-	-	-
43	Government Dock .....	-	-	-	-	-	-	-
44	La Salle .....	-	-	-	-	-	-	-
45	Trade Winds .....	-	-	-	-	-	-	-
46	Tunnel .....	184,774	-	20,097	-	-	13	204,884
47	Windsor Airport .....	-	3,059	-	-	-	-	3,059
48	Total .....	709,649	21,933	42,912	-	-	3,830	778,324
	<u>Manitoba</u>							
49	Boissevain .....	994	4	90	-	-	-	1,088
50	Cartwright .....	1,361	-	-	-	-	1	1,362
51	Lena .....	1,099	-	-	-	-	-	1,099
52	Brandon .....	-	8	-	-	-	-	8
53	Coulter .....	337	-	-	-	-	-	337



TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

January - 1972 - Janvier

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	36	-	-	-	-	36	-	-	67	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	3
-	60	-	-	-	-	60	-	-	125	4
-	776	-	-	-	-	776	89	1,380	2,556	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	7
-	22	-	-	-	-	22	-	-	96	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
703	-	-	-	-	828	1,531	-	-	2,446	13
1,970	-	-	-	-	2,678	4,648	-	-	7,002	14
897	-	-	-	7	1,372	2,276	-	-	2,901	15
9,299	-	123	-	-	4	9,426	8	2	17,502	16
4,561	3	931	-	-	195	5,690	-	-	7,552	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	20
71,142	49	2,008	-	-	2	73,201	8	-	141,558	21
24,671	13	1,425	-	-	-	26,109	-	-	43,764	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	6	-	-	-	-	6	-	-	6	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	5	-	-	-	-	5	-	-	50	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
2,916	-	242	-	-	1	3,159	-	-	6,201	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	32
-	37,933	-	-	-	-	37,933	3,877	39,768	97,992	33
-	133	-	-	-	-	133	-	10	236	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	34	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	38
97,268	-	4,425	-	-	-	101,693	685	984	270,006	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
156,589	-	49,895	-	-	4	206,488	611	20	412,003	46
-	117	-	-	-	-	117	5	491	3,672	47
680,560	40,360	88,374	-	7	9,608	818,909	7,887	47,899	1,653,019	48
1,522	3	67	-	-	70	1,662	3	4	2,757	49
529	-	-	-	-	-	529	-	-	1,891	50
772	-	-	-	-	1	773	-	-	1,872	51
-	5	-	-	-	-	5	-	-	13	52
669	-	45	-	-	-	714	1	-	1,052	53

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	<u>Manitoba - Concluded - fin</u>							
1	Goodlands .....	311	-	-	-	-	-	311
2	Lyleton .....	315	-	-	-	-	-	315
3	Crystal City .....	1,128	-	-	-	-	-	1,128
4	Snowflake .....	206	-	-	-	-	-	206
5	Windygates .....	2,118	-	113	-	-	-	2,231
6	Emerson .....	22,360	3	1,371	-	-	38	23,772
7	Tolstoi .....	719	-	43	-	-	2	764
8	Gretna .....	2,611	-	-	-	-	6	2,617
9	Winkler .....	2,076	4	-	-	-	-	2,080
10	Sprague .....	2,331	-	88	-	-	-	2,419
11	Piney .....	414	-	-	-	-	-	414
12	South Junction .....	1,511	-	160	-	-	-	1,671
13	Winnipeg International Air- port - Aéroport .....	-	1,172	-	-	-	-	1,172
14	Total .....	39,891	1,191	1,865	-	-	47	42,994
	<u>Saskatchewan</u>							
15	Estevan .....	1,221	4	-	-	-	-	1,225
16	Oungre .....	202	-	47	-	-	-	249
17	Regway .....	530	-	-	-	-	-	530
18	Torquay .....	135	-	-	-	-	-	135
19	Moose Jaw .....	-	-	-	-	-	-	-
20	Big Beaver .....	173	-	-	-	-	10	183
21	Climax .....	200	-	-	-	-	-	200
22	Coronach .....	226	-	-	-	-	-	226
23	Monchy .....	87	-	-	-	-	-	87
24	West Poplar River .....	174	-	-	-	-	-	174
25	Northgate .....	863	-	-	-	-	-	863
26	Carievale .....	266	-	-	-	-	-	266
27	North Portal .....	5,093	-	112	-	-	555	5,760
28	Prince Albert .....	-	-	-	-	-	-	-
29	Regina .....	-	35	-	-	-	-	35
30	Saskatoon .....	-	30	-	-	-	-	30
31	Swift Current .....	-	-	-	-	-	-	-
32	Weyburn .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Willow Creek .....	11	-	-	-	-	-	11
34	Yorkton .....	-	-	-	-	-	-	-
35	Total .....	9,181	69	159	-	-	565	9,974
	<u>Alberta</u>							
36	Calgary International Air- port - Aéroport .....	-	965	-	-	-	-	965
37	Coutts .....	7,755	-	282	-	-	60	8,097
38	Aden .....	50	-	-	-	-	-	50
39	Edmonton .....	-	474	-	-	-	-	474
40	Lethbridge .....	-	16	-	-	-	-	16
41	Carway .....	814	-	1	-	-	1	816
42	Chief Mountain .....	-	-	-	-	-	-	-
43	Del Bonita .....	322	-	-	-	-	-	322
44	Wild Horse .....	72	-	33	-	-	-	105
45	Medicine Hat .....	-	3	-	-	-	-	3
46	Total .....	9,013	1,458	316	-	-	61	10,848

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

January - 1972 - Janvier

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N <sup>o</sup>
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
870	-	-	-	-	-	870	-	-	1,181	1
804	-	-	-	-	-	804	-	7	1,126	2
319	-	-	-	-	-	319	-	-	1,447	3
217	-	-	-	-	-	217	-	-	423	4
983	-	-	-	-	-	983	-	-	3,214	5
21,377	2	3,275	-	-	27	24,681	53	203	48,709	6
921	-	45	-	-	-	966	3	-	1,733	7
1,911	-	-	-	-	2	1,913	1	-	4,531	8
1,008	3	21	-	-	-	1,032	6	-	3,118	9
5,055	-	1,101	-	-	2	6,158	-	-	8,577	10
507	-	-	-	-	-	507	-	-	921	11
1,991	-	-	-	-	-	1,991	-	-	3,662	12
-	2,933	-	-	-	-	2,933	155	1,065	5,325	13
39,455	2,946	4,554	-	-	102	47,057	222	1,279	91,552	14
1,728	9	-	-	-	-	1,737	-	-	2,962	15
628	-	106	-	-	-	734	1	10	994	16
2,435	-	128	-	-	1	2,564	6	-	3,100	17
430	-	-	-	-	1	431	-	-	566	18
-	7	-	-	-	-	7	-	-	7	19
508	-	-	-	-	8	516	-	-	699	20
399	-	-	-	-	-	399	1	-	600	21
763	-	-	-	-	-	763	-	-	989	22
407	-	-	-	-	-	407	-	-	494	23
367	-	13	-	-	-	380	-	52	606	24
1,323	-	-	-	-	-	1,323	-	-	2,186	25
512	-	-	-	-	-	512	-	-	778	26
9,549	-	92	-	-	888	10,529	3	2	16,294	27
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	28
-	86	-	-	-	-	86	-	-	121	29
-	18	-	-	-	-	18	-	-	48	30
-	5	-	-	-	-	5	-	-	5	31
-	5	-	-	-	-	5	-	-	5	32
202	-	-	-	-	-	202	-	-	213	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
19,251	131	339	-	-	898	20,619	11	64	30,668	35
-	3,907	-	-	-	-	3,907	55	2,561	7,488	36
14,664	-	1,662	-	-	62	16,388	45	1,159	25,689	37
68	-	-	-	-	-	68	-	-	118	38
-	159	-	-	-	-	159	382	1,413	2,428	39
-	86	-	-	-	-	86	-	-	102	40
704	-	-	-	-	-	704	5	-	1,525	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
292	-	-	-	-	-	292	-	-	614	43
273	-	22	-	-	-	295	-	-	400	44
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	45
16,001	4,154	1,684	-	-	62	21,901	487	5,133	38,369	46

TABLE 14. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

January - 1972 - Janvier

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
<u>British Columbia - Colombie-Britannique</u>								
1	Boundary Bay .....	11,662	-	748	-	-	19	12,429
2	Cascade .....	863	-	72	-	-	70	1,005
3	Carson .....	1,170	-	-	-	-	18	1,188
4	Midway .....	334	-	-	-	-	15	349
5	Courtenay .....	-	-	-	-	-	-	-
6	Campbell River .....	-	-	-	-	-	-	-
7	Cranbrook .....	-	8	-	-	-	-	8
8	Roosville .....	725	-	-	-	-	39	764
9	Huntingdon .....	12,190	9	72	-	-	82	12,353
10	Aldergrove .....	11,092	-	437	-	-	133	11,662
11	Kamloops .....	-	6	-	-	-	-	6
12	Kelowna .....	-	9	-	-	-	-	9
13	Kingsgate .....	1,283	-	10	-	-	-	1,293
14	Rykerts .....	873	-	-	-	-	3	876
15	Kitimat .....	-	-	-	-	-	-	-
16	Nanaimo .....	-	144	-	-	10	-	154
17	Osoyoos .....	7,703	-	134	-	-	10	7,847
18	Chopaka .....	266	-	-	-	-	-	266
19	Pacific Highway .....	57,956	-	4,601	-	-	225	62,782
20	Pentiction .....	-	23	-	-	-	-	23
21	Port Alberni .....	-	-	-	-	-	-	-
22	Powell River .....	-	-	-	-	-	-	-
23	Prince Rupert .....	87	3	-	-	-	129	219
24	Stewart .....	478	8	-	-	-	-	486
25	Trail .....	-	-	-	-	-	-	-
26	Nelway .....	589	-	247	-	-	11	847
27	Paterson .....	3,920	-	829	-	-	9	4,758
28	Waneta .....	101	-	-	-	-	-	101
29	Vancouver .....	-	-	-	-	6	-	6
30	International Airport - Aéroport .....	-	4,980	-	-	-	-	4,980
31	New Westminster .....	-	-	-	-	-	-	-
32	Vernon .....	-	-	-	-	-	-	-
33	Victoria .....	645	2	39	-	14	636	1,336
34	International Airport - Aéroport .....	-	678	-	-	-	-	678
35	Sidney .....	237	-	-	-	44	33	314
36	Total .....	112,174	5,870	7,189	-	74	1,432	126,739
<u>Yukon Territory - Territoire du Yukon</u>								
37	Whitehorse .....	-	42	-	-	-	-	42
38	Beaver Creek .....	1,198	1	6	-	-	-	1,205
39	Carcross .....	-	-	-	393	-	-	393
40	Dawson .....	-	-	-	-	-	-	-
41	Old Crow .....	-	3	-	-	-	-	3
42	Pleasant Camp .....	601	-	-	-	-	-	601
43	Total .....	1,799	46	6	393	-	-	2,244
44	Canada .....	1,241,828	43,711	62,249	393	78	12,353	1,360,612

Note: Figures exclude crews of planes, buses, trains, boats and commercial trucks as well as "Other Travellers".

TABLEAU 14. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

January - 1972 - Janvier

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand Total Global	N°
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
64,255	-	76	-	-	340	64,671	2	-	77,102	1
1,387	-	-	-	-	1	1,388	-	-	2,393	2
609	-	-	-	-	2	611	-	-	1,799	3
476	-	-	-	-	7	483	-	-	832	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	6
-	2	-	-	-	-	2	-	-	10	7
1,747	-	173	-	-	104	2,024	8	-	2,796	8
31,764	11	1,262	-	-	548	33,585	88	95	46,121	9
13,280	-	168	-	-	186	13,634	51	82	25,429	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	12
3,090	-	12	-	-	-	3,102	9	-	4,404	13
2,834	-	33	-	-	33	2,900	-	-	3,776	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
8,449	28	160	-	54	12	82	-	-	236	16
242	-	-	-	-	12	8,621	1	-	16,469	17
113,258	-	10,428	-	-	126	123,812	583	312	187,489	18
-	29	-	-	-	-	29	-	-	52	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
10	3	-	-	-	99	112	-	-	331	21
841	5	781	-	-	7	1,634	-	-	2,120	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
878	-	95	-	-	1	974	1	-	1,822	24
3,653	-	123	-	-	18	3,794	1	5	8,558	25
300	-	-	-	-	-	300	-	-	401	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	27
-	14,232	-	-	-	-	14,232	1,797	9,882	30,891	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
493	-	-	-	6	427	926	2	6	2,270	30
-	1,018	-	-	-	-	1,018	48	81	1,825	31
57	-	-	-	13	24	94	7	-	415	32
247,623	15,329	13,311	-	73	1,935	278,271	2,598	10,463	418,071	33
-	63	-	-	-	-	63	-	-	105	34
69	-	-	-	-	-	69	-	-	1,274	35
-	-	-	16	-	-	16	-	-	409	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	38
79	-	-	-	-	-	79	-	-	680	39
148	63	-	16	-	-	227	-	-	2,471	40
1,531,851	92,684	128,997	16	150	22,421	1,776,119	18,907	94,223	3,249,861	41

Nota: Non compris les équipages des avions, des bateaux et des trains, les conducteurs d'autobus et de véhicules utilitaires et les "Autres Voyageurs".

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry

January - 1972 - Janvier

No.	Country of residence Pays de résidence	Halifax N.S.(2) N.-É.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
<u>Europe</u>							
1	Austria - Autriche .....	-	12	44	1	-	-
2	Azores - Açores .....	-	-	-	-	-	-
3	Belgium - Belgique .....	-	6	125	1	-	3
4	Bulgaria - Bulgarie .....	-	-	1	-	-	1
5	Czechoslovakia - Tchécoslovaquie .....	-	18	12	-	-	-
6	Denmark - Danemark .....	1	14	52	-	-	3
7	Finland - Finlande .....	-	6	21	1	-	1
8	France .....	15	478	871	18	-	8
9	Germany - Allemagne .....	3	149	369	16	-	35
10	Greece - Grèce .....	-	24	239	2	-	2
11	Hungary - Hongrie .....	-	3	20	-	-	-
12	Ireland (Eire) - Irlande (Eire) ..	-	2	25	-	-	-
13	Italy - Italie .....	19	120	263	6	-	13
14	Malta - Malte .....	-	-	2	-	-	-
15	Netherlands, The - Pays-Bas .....	-	11	213	2	-	15
16	Norway - Norvège .....	-	4	32	-	-	3
17	Poland - Pologne .....	-	18	21	2	-	6
18	Portugal .....	-	44	151	5	-	3
19	Rumania - Roumanie .....	-	2	10	-	-	-
20	Spain - Espagne .....	-	39	103	5	-	-
21	Sweden - Suède .....	2	14	84	3	-	1
22	Switzerland - Suisse .....	1	71	198	8	-	4
23	Turkey - Turquie .....	2	10	17	1	-	-
24	United Kingdom - Royaume-Uni .....	79	515	755	48	-	70
25	U.S.S.R. - U.R.S.S. ....	-	12	40	-	-	3
26	Yugoslavia - Yougoslavie .....	-	1	29	2	-	2
27	Other - Autres .....	3	2	3	-	-	-
28	Total .....	125	1,575	3,700	121	-	173
<u>Africa - Afrique</u>							
29	Algeria - Algérie .....	-	-	13	-	-	-
30	Egypt - Égypte .....	-	11	11	-	-	-
31	Rhodesia - Rhodésie .....	-	-	1	-	-	-
32	South Africa - Afrique du Sud ....	-	3	17	-	-	8
33	Other - Autres .....	2	27	98	-	-	3
34	Total .....	2	41	140	-	-	11

See footnote(s) at the end of the table.

TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée

January - 1972 - Janvier

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport - Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - C.-B.	Vancouver Airport - Aéroport de Vancouver	Other Ports Autres	Total	no
6	-	11	1	-	3	-	10	88	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
5	-	34	5	1	-	1	4	185	3
-	-	2	-	2	-	-	-	6	4
14	-	1	2	-	-	-	1	48	5
13	-	29	-	7	8	8	18	153	6
28	-	13	5	2	15	4	20	116	7
103	-	69	68	3	16	13	63	1,725	8
131	1	255	137	2	61	55	66	1,280	9
37	-	43	4	1	-	8	31	391	10
14	-	7	5	-	-	1	8	58	11
15	-	13	-	-	2	-	3	60	12
241	-	126	144	3	8	10	21	974	13
6	-	3	2	-	-	-	3	16	14
54	3	92	15	9	30	45	65	554	15
2	-	10	-	-	8	31	34	124	16
20	-	10	5	3	-	-	4	89	17
36	-	63	-	1	3	1	1	308	18
3	-	4	-	-	-	-	1	20	19
56	-	11	4	-	2	14	6	240	20
24	-	22	4	2	16	13	15	200	21
19	-	35	2	2	2	10	18	370	22
14	-	9	2	-	2	-	1	58	23
362	4	1,242	610	75	178	196	520	4,654	24
-	-	-	-	-	-	1	-	56	25
29	-	25	12	-	6	-	11	117	26
2	-	2	-	-	-	-	-	12	27
1,234	8	2,131	1,027	113	360	411	924	11,902	28
-	-	-	-	-	-	-	-	13	29
-	-	1	-	-	-	-	3	26	30
-	-	1	1	-	-	-	-	3	31
9	-	41	18	3	2	4	5	110	32
20	-	78	8	3	3	13	7	262	33
29	-	121	27	6	5	17	15	414	34

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Residents of Overseas Countries Entering Canada(1) by Country of Residence and Port of Entry - Concluded  
January - 1972 - Janvier

No.	Country of residence - Pays de résidence	Halifax N.S.(2) - N.-É.(2)	Lacolle Qué.	Montreal Airport - Aéroport de Montréal	Phillipsburg Qué.	Québec Qué.	Fort Erie Ont.
<u>Asia - Asie</u>							
1	Ceylon - Ceylan .....	3	2	5	-	-	1
2	China - Chine .....	-	13	17	4	-	5
3	Hong Kong - Hong-Kong .....	-	10	9	-	-	12
4	India - Inde .....	-	42	57	-	-	13
5	Israel - Israël .....	-	48	131	-	-	11
6	Japan - Japon .....	-	37	90	5	-	38
7	Korea, South - Corée du Sud .....	-	-	1	-	-	1
8	Lebanon - Liban .....	-	7	26	2	-	-
9	Pakistan .....	-	12	18	-	-	2
10	Philippines .....	-	1	7	-	-	2
11	Syria - Syrie .....	-	1	2	-	-	-
12	Taiwan - Taiwan .....	-	3	2	1	-	1
13	Other - Autres .....	1	17	49	1	-	3
14	Total .....	4	193	414	13	-	89
<u>North America, Central America and Caribbean - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles</u>							
15	Antigua .....	-	-	4	-	-	-
16	Bahamas .....	-	6	11	-	-	3
17	Barbados - Barbade .....	1	7	25	-	-	-
18	Bermuda - Bermudes .....	38	6	32	-	-	-
19	Cuba .....	-	2	34	-	-	-
20	Haiti - Haïti .....	-	67	38	-	-	-
21	Jamaica - Jamaïque .....	-	34	60	-	-	1
22	Mexico - Mexique .....	-	9	34	3	-	9
23	Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago .....	-	14	43	-	-	2
24	Other - Autres .....	-	30	69	-	-	1
25	Total .....	39	175	350	3	-	16
<u>South America - Amérique du Sud</u>							
26	Argentina - Argentine .....	-	14	18	1	-	7
27	Brazil - Brésil .....	-	11	29	-	-	5
28	Colombia - Colombie .....	-	8	29	-	-	-
29	Guyana - Guyane .....	-	3	6	1	-	-
30	Venezuela .....	-	12	49	4	-	3
31	Other - Autres .....	-	48	30	4	-	1
32	Total .....	-	96	161	10	-	16
<u>Oceania and Other Ocean Islands - Océanie et autres îles océaniques</u>							
33	Australia - Australie .....	-	24	61	2	-	14
34	New Zealand - Nouvelle-Zélande ...	1	-	8	1	-	14
35	Other - Autres .....	-	-	6	-	-	-
36	Total .....	1	24	75	3	-	28
37	Grand - Total - Global .....	171	2,104	4,840	150	-	333

(1) Entries direct and via the United States.

(2) Includes entries by plane and ship.



TABLEAU 15. Résidents de pays d'outre-mer, entrant au Canada(1), par pays de résidence et bureau d'entrée - fin  
January - 1972 - Janvier

Niagara Falls Ont.	Sarnia Ont.	Toronto Airport - Aéroport de Toronto	Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Pacific Highway B.C. - C.-B.	Vancouver Airport - Aéroport de Vancouver	Other Ports - Autres	Total	N <sup>o</sup>
-	-	3	2	-	2	-	1	19	1
16	-	6	2	-	8	7	7	85	2
30	-	52	1	1	19	379	29	542	3
111	-	57	12	4	-	52	19	367	4
28	-	31	-	-	5	-	7	261	5
215	-	91	65	4	83	258	65	951	6
13	-	15	-	-	4	38	1	73	7
2	-	4	3	-	1	1	3	49	8
7	-	6	16	-	-	-	7	68	9
26	-	18	9	1	4	164	18	250	10
1	-	-	-	-	-	-	2	6	11
17	-	5	-	-	2	20	16	67	12
29	-	21	7	2	22	65	8	225	13
495	-	309	117	12	150	984	183	2,963	14
-	-	12	-	-	-	-	-	16	15
2	-	81	4	3	-	3	-	113	16
4	-	29	1	-	-	-	1	68	17
7	-	121	-	-	-	1	4	209	18
1	-	5	-	-	-	1	2	45	19
-	-	35	-	-	-	-	6	146	20
28	-	284	8	-	-	-	5	420	21
49	-	103	92	2	6	41	40	388	22
34	-	162	-	4	2	1	3	265	23
27	-	57	1	2	15	80	95	377	24
152	-	889	106	11	23	127	156	2,047	25
41	-	32	3	1	3	15	8	143	26
73	-	52	-	-	-	2	1	173	27
38	-	20	1	-	1	1	6	104	28
6	-	57	-	-	-	1	2	76	29
6	-	32	1	2	1	-	43	153	30
41	-	74	4	3	8	33	12	258	31
205	-	267	9	6	13	52	72	907	32
64	-	145	7	6	17	147	30	517	33
13	-	12	8	1	9	30	14	111	34
-	-	3	-	-	6	29	2	46	35
77	-	160	15	7	32	206	46	674	36
2,192	8	3,877	1,301	155	583	1,797	1,396	18,907	37

(1) Entrées directement ou via les États-Unis.

(2) Comprend les personnes entrées par avion et par bateau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée

Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	January - Janvier				1971(1)	1972			
	1971(1)	1972				1971(1)	1972		
	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total		Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total
<b>Newfoundland - Terre-Neuve:</b>									
Fortune sea - Mer .....	17	39	—	39					
Gander air .....	555	326	—	326					
Other - Autres bureaux ....	13	12	—	12					
<b>Total .....</b>	<b>585</b>	<b>377</b>	<b>—</b>	<b>377</b>					
<b>Prince Edward Island - île- du-Prince-Édouard .....</b>									
	112	98	—	98					
<b>Nova Scotia - Nouvelle- Écosse:</b>									
Halifax air .....	511	697	7	704					
Halifax sea - Mer .....	—	—	—	—					
Sydney air .....	29	13	—	13					
Other - Autres bureaux ....	5	—	2	2					
<b>Total .....</b>	<b>545</b>	<b>710</b>	<b>9</b>	<b>719</b>					
<b>New Brunswick - Nouveau- Brunswick .....</b>									
	6	—	33	33					
<b>Québec:</b>									
Québec sea - Mer(2) .....	4	—	—	—					
Montréal air .....	26,738	23,420	2,792	26,212					
Other - Autres bureaux ....	330	22	1,924	1,946					
<b>Total .....</b>	<b>27,072</b>	<b>23,442</b>	<b>4,716</b>	<b>28,158</b>					
<b>Ontario:</b>									
Ottawa air .....	1,675	1,362	18	1,380					
Toronto air .....	38,243	34,731	5,037	39,768					
Other - Autres bureaux ....	537	1,006	5,745	6,751					
<b>Total .....</b>	<b>40,455</b>	<b>37,099</b>	<b>10,800</b>	<b>47,899</b>					

Cumulative figures will appear here in subsequent issues  
—  
Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants

See footnote(s) at the end of the table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 16. Residents of Canada Returning from Overseas Countries by Port of Re-entry - Concluded

TABLEAU 16. Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer, par bureau de rentrée - fin

Port and province of re-entry — Bureau et province de rentrée	January - Janvier				1971(1)	1972			
	1971(1)	1972				1971(1)	1972		
	Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total		Direct — Directe- ment	Direct — Directe- ment	Via U.S. — Via les É.-U.	Total
<b>Manitoba:</b>									
Winnipeg air .....	1,147	881	184	1,065					
Other - Autres bureaux ....	-	-	214	214					
<b>Total .....</b>	<b>1,147</b>	<b>881</b>	<b>398</b>	<b>1,279</b>					
<b>Saskatchewan .....</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>64</b>	<b>64</b>					
<b>Alberta:</b>									
Calgary air .....	2,357	2,242	319	2,561					
Edmonton air .....	3,153	1,396	17	1,413					
Other - Autres bureaux ....	-	-	1,159	1,159					
<b>Total .....</b>	<b>5,510</b>	<b>3,638</b>	<b>1,495</b>	<b>5,133</b>					
<b>British Columbia - Colombie- Britannique:</b>									
Vancouver air .....	7,853	7,499	2,383	9,882					
Vancouver sea - Mer .....	10	-	-	-					
Other - Autres bureaux ....	177	-	581	581					
<b>Total .....</b>	<b>8,040</b>	<b>7,499</b>	<b>2,964</b>	<b>10,463</b>					
<b>Grand - Total - Global</b>	<b>83,472</b>	<b>73,744</b>	<b>20,479</b>	<b>94,223</b>					

Cumulative figures will appear here in subsequent issues  
—  
Les totaux correspondants paraîtront à cet endroit dans les bulletins suivants

(1) Data on Canadian residents returning via the United States are not available for years prior to 1972. - Les chiffres relatifs aux résidents du Canada revenant au pays via les États-Unis ne sont pas connus pour les années antérieures à 1972.  
(2) Many returning residents cleared at Quebec disembark at Montreal. - Un grand nombre de résidents revenant au pays passent aux douanes à Québec même s'ils débarquent à Montréal.  
**Note:** Data above excludes most military personnel and dependents. - **Nota:** Les chiffres ci-dessus excluent la plupart des militaires et des personnes à leur charge.







PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Numéro au  
Catalogue

Titre

- 66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, M. Bil.  
66-002 Véhicules des États-Unis entrant au Canada, M. Bil.  
66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

M. - Mensuel

A. - Annuel

Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010495003

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue  
number

Title

66-001	Travel Between Canada and Other Countries, M. Bil.
66-002	United States Vehicles Entering Canada, M. Bil.
66-201	Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.

M. - Monthly

A. - Annual

Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.